

1/17064

~~LVI~~
~~B-47~~

1/17064

DICCIONARIO MANUAL

ó

VOCABULARIO VASCO-CASTELLANO

PARA EL USO DE LOS VASCONGADOS

QUE QUIERAN APRENDER EL CASTELLANO.

(PRIMERA PARTE DEL MÉTODO PRÁCTICO
PARA ENSEÑAR EL CASTELLANO EN LAS ESCUELAS VASCONGADAS).

por

DON JUAN MARÍA DE EGÚREN,

INSPECTOR CESANTE DE 1.^a ENSEÑANZA.



VITORIA:

Imprenta de EL SEMANARIO CATÓLICO VASCO-NAVARRO
á cargo de D. MATEO SANZ, Calle de la Estacion.

1868.

PRIMERA PARTE.

VOCABULARIO

VASCONGADO.

CASTELLANO.

1.—GUIZONAREN GORPUTZAREN PARTEAC. PARTES DEL CUERPO HUMANO.

Gorputza.	el cuerpo.
Burua.	la cabeza.
Becoquia, copeta.	la frente.
Illea.	el cabello.
Bizarra.	la barba (pelo).
Cocotza, ocotza.	la barba.
Bigotea.	el bigote.
Arpeguia.	la cara.
Cerebrua, burmuña.	el cerebro.
Baldoquiac.	las sienes.
Muñac.	los sesos.
Beguiac.	los ojos.
Betilleac.	las pestañas.
Bepuruac.	las cejas.
Betazalac.	los párpados.
Matrallac.	las mejillas.
Sudurra.	la nariz.
Ezpaña.	el labio.
Aoa, auba, aua.	la boca.
Matrallezurra.	la quijada.

Belarriac.	las orejas.
Aguiñac.	las muelas.
Ortzac.	los dientes.
Letaguiñac.	los colmillos.
Mingaña.	la lengua.
Aosopaya, aosapaya.	el paladar.
Enciac, oyac.	las encias.
Lepoa.	el cuello, el pescuezo.
Colcoa.	el seno.
Bularra.	el pecho.
Magala.	la falda, el regazo.
Bizcarra.	la espalda.
Sorbalda.	el hombro.
Besoa.	el brazo.
Escuico besoa.	el brazo derecho.
Ezquerreco besoa.	el brazo izquierdo.
Galtzarbea.	el sobaco.
Ucalondoa.	el codo.
Ucabilla.	el puño.
Escuturra.	la muñeca.
Escua.	la mano.
Beatzac.	los dedos.
Erpurua, beatz lodia.	el dedo pulgar.
Azcalalac.	las uñas.
Sabela.	el vientre.
Chilborra.	el ombligo.
Sayetsezurrac, sayetsac.	las costillas.
Ezurra.	el hueso.
Estomagoa, urdalla.	el estómago.
Guiltzurrunac.	los riñones.

Alboac.	los costados.
Guerruntzac.	los lomos.
Guerria.	la cintura.
Ancaezurra.	la cadera.
Istaloquia.	la ingle.
Epurmamiac.	las nalgas.
Izterra.	el muslo.
Belauna.	la rodilla.
Belaumpeac.	las corvas.
Anca.	la pierna.
Zancoa.	la pantorrilla.
Bernaезurra.	la espinilla.
Oña.	el pié.
Churnioa, orgatilla.	el tobillo.
Orpoa.	el talon.
Oñazpia.	la planta del pié.
Odola.	la sangre.
Errayac.	las entrañas.
Biotza.	el corazon.
Guibela.	el hígado.
Biricac.	los pulmones.
Mascuria.	la vejiga.
Barea.	el bazo.
Beazuna.	la hiel.
Larmea.	el cútis.
Zañac.	las venas.
Coratzac.	las articulaciones.
Humoreac.	los humores.
Chistua.	la saliva.
Muquia.	el moco.

Malcoac.	las lágrimas.
Negarra.	el lloro.
Icerdia.	el sudor.
Pīsa. (1)	la orina.
Asnasea.	el aliento.
Ezurruzta.	el esqueleto.

2.—SENTIERAC.

LOS SENTIDOS.

Bidadigarria, sensibilidadea	la sensibilidad.
Icusguiña, vista.	la vista.
Beguiratua.	la mirada.
Enzuquia.	el oído.
Soñua.	el sonido.
Otsa.	el ruido.
Usna.	el olfato.
Usaya.	el olor.
Gustoa.	el gusto.
Minquia, saborea.	el sabor.
Uquiña.	el tacto.

3.—JATECO ETA EDATECO COSAS DE COMER Y BEBER.

GAUZAC.

Janaria.	la comida.
Bazcaria.	la comida de mediodía.
Barauaustea.	el desayuno.
Gosaria.	el almuerzo.
Apalurrecoa, merienda.	la merienda.
Aparia, avaria.	la cena.

(1) Esta - tilde colocada sobre la s indica que esta letra tiene una pronunciación especial parecida á la ss doble.

Afarusia, colacioa.	la colacion.
Otseguiña, gombidatua.	el convidado.
Arrotza.	el huesped.
Oguia.	el pan.
Azala.	la corteza.
Mamia.	la miga.
Ogui zuria.	pan blanco.
Ogui biguña.	pan tierno.
Artoa.	pan de maiz.
Ogui legorra.	pan seco.
Oguicho bat.	un panecillo.
Iriña.	la harina.
Legamia.	la levadura.
Olioa.	el aceite.
Gantza.	la manteca.
Coipea.	la grasa.
Gatza.	la sal.
Ozpiña, vinagrea.	el vinagre.
Jaquicayac, especiac.	especias.
Piperra.	la pimienta.
Clavoa, urriltzea.	el clavo.
Azafraya, azafrana.	el azafran.
Canela.	la canela.
Salsa, nasjaquia.	la salsa.
Eltzecaria, egoscaria.	la olla.
Egosia.	el cocido.
Maiazquenac, postreac.	los postres.
Salda.	el caldo.
Salda garbia.	el caldo limpio.
Esnea.	la leche.

Mamia.	la cuajada.
Gazta.	el queso.
Gazura.	el suero.
Gaztambera.	el requeson.
Arrautzac.	los huevos.
Arrautz egosiac.	huevos cocidos.
Arrautz prejituac.	huevos fritos.
Tortilla.	la tortilla.
Bedaspilla, ensalada.	la ensalada.
Zopa.	la sopa.
Arroz-zopa.	sopa de arroz.
Fideo-zopa.	sopa de fideos.
Esne-zopac.	sopas de leche.

4.—VERDURAC ETA EGOZ-CARIAC. VERDURAS Y LEGUMBRES.

Esparragoac.	los espárragos.
Orriburatuac, alcachofac.	las alcachofas.
Illarrac.	los guisantes.
Babac.	las habas.
Garbantzuac.	los garbanzos.
Azá loretzua.	la coliflor.
Baberrunac.	las alubias, habichuelas.
Baberrun berriac.	habichuelas verdes.
Baberrun zarrac.	habichuelas secas, judías.
Azac.	tas berzas.
Batatac.	las patatas.
Perrechicuac.	las setas.
Cerbac.	las acelgas.
Urraza, lechuga.	la lechuga.

Ciacerbac, espinacac.	las espinacas.
Acenoria.	la zanahoria.
Ostolacha, remolacha.	la remolacha.
Ostochuria, escarola.	la escarola.
Tipula.	la cebolla.
Baratzuria.	el ajo.
Perrejilla.	el perejil.

5.—ARAGUIAC.

CARNES.

Araguia.	carne.
Ariquia.	carne de carnero.
Cerriquia.	carne de cerdo.
Aragui guicena.	carne gorda.
Aragui guiarra.	carne magra.
Guisadua.	el guisado.
Errea.	el asado.
Pregitua.	el frito.
Urdaya.	el tocino.
Odolquia.	la morcilla.
Lucainca.	la longaniza.
Urdaiazpia.	el jamon.
Andoilla, chorizua.	el chorizo.
Azpizuna, solomillua.	el solomillo.
Oqueletac, chuletac.	las chuletas.
Ariaren chuletac.	chuletas de carnero.
Chalquia, chalaragua.	carne de ternera.
Chalqui mechatua.	la ternera mechada.
Bei mingaña.	lengua de vaca.
Cerri guibela.	higado de cerdo.
Guibelarrayac.	los menudillos.

6.—EGAZTIAC.

AVES.

Capoya.	el capon.
Indiollarra.	el pavo.
Ollagorra.	la sorda ó becada.
Galeperra.	la codorniz.
Eperra.	la perdiz.
Antzarra.	el ganso.
Usacumea.	el pichon.
Usoa.	la paloma.
Olooa.	la gallina.
Ollarra.	el gallo.
Zozoa.	el tordo.
Chittoa.	el pollo (chiquito)
Ollascoa.	el pollo (mayor).
Olanda.	polla (gallina nueva).
Olanda bazcatu bat.	una polla cebada.
Ollasco errea.	pollo asado.
Atea.	el pato.
Usatortola.	la tórtola.

7.—ARRAYAC.

PESCADOS.

Arraya.	el pescado.
Legatza.	la merluza.
Isoquia.	el salmon.
Errosela, bisigua.	el besugo.
Chardiñac.	las sardinas.
Lengoadua.	el lenguado.
Lamparda, lamprea.	la lamprea.
Lupia.	la lubina.

Chirlac.	las almejas.
Ostrac	las ostras.
Chichardiñac, angulac.	las angulas.
Otarraina, langosta.	la langosta.
Atuna.	el atun.
Anchovac.	las anchoas.
Changurruac, cangrejoac.	los cangrejos.
Ainguirac.	las anguilas.
Barboa.	el barbo.
Amurraya.	la trucha.
Bacallaua	el bacalao, abadejo.
Escociaco bacallaua.	bacalao de Escocia.

8.—FRUTAC ETA MAIAZQUE-
NAC.

FRUTAS Y POSTRES.

Marrubiac.	las fresas.
Masustac.	las moras.
Udareac	las peras.
Sagarrac.	las manzanas.
Picuaac	los higos.
Uztapicuaac.	las brevas.
Narangeac, naranjac.	las naranjas.
Guereciac	las cerezas.
Guingac	las guindas.
Inchaurrac.	las nueces.
Urrac.	las avellanas.
Almendrac, almendreac.	las almendras.
Musiac, melocotoiac.	los melocotones.
Alberchiguac	los albérchigos.
Aranac.	las ciruelas.

Claudiaranac.	las ciruelas claudias.
Mizpirac.	los nisperos.
Irásagarrac.	los membrillos.
Oliogayac, aceitunac.	las aceitunas.
Gaztañac.	las castañas.
Pasac.	las pasas.
Picu onduac.	higos pasados.
Matsac	las uvas.
Meloya.	el melon.
Eztia.	la miel.
Azucrea.	el azucar.
Bizgochoac. biscochoac.	los vizcochos.
Artoreac, pastelac.	los pasteles.
Otorea	el mazapan.
Urazucrea, almibarra.	el almibar.
Gozapilla, turroya.	el turrón
Gozoac, dulceac.	los dulces.
Enoreac, natillac.	las natillas.
Chocolotea, godaria.	el chocolate.
Tea.	el té.
Cafea.	el café.
Cafea esnearequin, cafesnia	café con leche.
Chocolatesnia.	chocolate con leche.
Edari gelatuac.	los helados ó sorbetes.
Ardoa.	vino.
Ardo urduna.	vino aguado.
Sagardoa.	sidra.
Gararnoa, cerveza.	cerveza.
Uricequia, aguardinta.	aguardiente.
Anisura, anisete.	anisete.

Coñac.	coñac.
Ponchea.	ponche.
Rona.	rom.
Ardo zuria.	vino blanco.
Ardo moscatela.	vino moscatel.
Burdeosco, ardoa.	id. de Burdeos.
Jerezco Ardoa.	id. de Jeréz.
Malagaco ardoa.	id. de Málaga.
Champañaco ardoa.	id. de Champaña.

9.—ABEREAC ETA OYEI DA- ANIMALES Y COSAS QUE LES
GOZQUIEN GAUZAC. PERTENECEN.

Abere bat.	un animal.
Abere basatiac, piztiac.	las fieras.
Zaldi bat, abecari bat.	una caballería.
Idia.	el buey.
Cecena.	el toro.
Beya.	la vaca.
Cecorra.	el novillo.
Bigaya.	la novilla.
Chala.	el ternero.
Aria.	el carnero.
Ardia.	la oveja.
Arcumea, bildotsa.	el cordero.
Auniza.	la cabra.
Anchumea.	el cabrito.
Unchia, conejua.	el conejo.
Erbia.	la liebre.
Erbicumea.	el gazapo.

Oreña.	el ciervo, venado.
Basauntza.	el corzo.
Cerria, cherria.	el cerdo.
Basurdea.	el jabalí.
Illea.	el pelo, la lana.
Narrua, larrua,	el cuero.
Beatzala.	la pezuña.
Cerdac, zurdac.	las cerdas.
Adarra.	el cuerno, asta.
Buztana.	la cola, el rabo.
Muturra.	el hocico.
Salechea, arteguia.	el redil.
Artaldea.	el rebaño.
Arzaya.	el pastor.
Zaldigaztea.	el potro.
Zaldia.	el caballo.
Beorra.	la yegua.
Astoa.	el burro.
Mandoa.	el macho.
Manda emea.	la mula.
Jataldia, pensua.	el pienso.
Estrabia, asquea.	el pesebre.
Silla.	la silla de montar.
Brida, frenua.	el freno.
Basta, chalma.	la albarda.
Zurdillea.	la crin.
Cascoa.	el casco.

Urzacurra, urchacurra.	el perro de aguas.
Zacurra, chacurra.	el perro.
Artzanora.	el mastin.
Erbizacurra.	el lebrel.
Eperzacurra.	el perdiguero.
Zacur amorratua.	el perro rabioso.
Arrabia, amorreria.	la rabia, hidrofobia.
Catamolza.	el tigre.
Otsoa.	el lobo.
Catua.	el gato.
Artza.	el oso.
Aceria, azaria.	el raposo, zorra.
Erbiñudea, pirocha.	la comadreja.
Elefantea.	el elefante.
Leoya.	el leon.
Chimua.	el mono.
Sagua.	el raton.
Arratoya.	la rata.
Satorra.	el topo.
Tricua.	el erizo.
Iguela.	la rana.
Zapoa.	el sapo.
Balea.	la ballena.
Izurdea.	el delfin.
Balecumea.	el ballenato.
Ichas-otsoa, tiburoya.	el tiburón.
Ezcatac, escamac.	las escamas.
Isatsac.	las agallas del pescado.
Mascorra.	la concha.

Arrai ezurrac.....	las espinas del pescado.
Eche egaztiac.....	las aves domésticas.
Choriac.....	los pájaros.
Egazti arrapariac.....	las aves de rapiña.
Cigoina.....	la cigüeña.
Arranoa.....	el águila.
Buzoca, saya.....	el buitre.
Currulloa.....	la grulla.
Cabiraya.....	el gavilan.
Belea.....	el cuervo.
Mozolloa.....	el mochuelo.
Egazterrena.....	el pavo real.
Chori-canaria, canarioa.....	el canario.
Chorriandra, calandria.....	la calandria.
Cholarrea, gurrigoya.....	el gorrion.
Enada.....	la golondrina.
Sorbeltza, chirringuloa.....	el vencejo.
Errichinoleta ruisseñorra.....	el ruisseñor.
Loroa.....	el loro.
Mica.....	la marica.
Cardincha, cardineroa.....	el gilguero.
Egoac.....	las alas.
Mocoa.....	el pico.
Cabia, abia.....	el nido.
Cayola.....	la jaula.
Choritoquia.....	la pajarera.
Lica, bizca.....	la liga para cojer pájaros.
Chori-sarea.....	red de pájaros.

Erlea.	la abeja.
Listorra	la abispa.
Eultza.....	la colmena.
Erlabatza, erladia.....	el enjambre.
Arguizaguia.	la cera.
Eztena	el aguijon.
Inguina, micheleta.....	la mariposa.
Eúlia.	la mosca.
Elchoa	el mosquito.
Suguea.	la culebra.
Sugarrasta.	la serpiente.
Cirauna	la vibora.
Arrastacacoa.....	un reptil.
Suranguilla.	la sabandija.
Armiarma	la araña.
Armiarma-sarea.....	la telaraña.
Musquera.	el lagarto.
Baraculloa, caracola.....	el caracol.
Arra.	el gusano.
Sedarra.....	el gusano de seda.
Chicharea	la lombriz.
Izaya, sanguijuela.....	la Sanguijuela.
Barea.	el limaco, babosa.
Machinsalto, langosta.....	la langosta.
Cacalardo.	el escarabajo.
Arcacuso.	la pulga.
Zorria.....	el piojo.
Sitsa	la polilla.
Chingurria.....	la hormiga.

Cigarra, chirrisca. la cigarra.

10.—ASTEAREN EGUNAC.

DIAS DE LA SEMANA.

Astelena. lúnes.

Asteartea. mártes.

Asteazquena. miércoles.

Ozteguna. juéves.

Ostirala. viérnes.

Larumbata. sábado.

Igandea. domingo.

11.—URTECO ILLAC ETA
EGOITZAC.

MESES DEL AÑO Y ESTACIO-
NES.

Illbeltza. Enero.

Otsailla. Febrero.

Marchoa. Marzo

Apirilla, jorrailla. Abril.

Mayatza, orrilla. Mayo.

Garagarrilla. Junio.

Uzta. Julio.

Abuztua. Agosto.

Agorra. Setiembre.

Urria. Octubre.

Azaroa, acilla. Noviembre.

Abendua. Diciembre.

Udaberria. la primavera.

Uda. el verano.

Udazquena. el otoño.

Negua. el invierno.

12.— NÚMERO EDO CEMBA-
TEAC.

NÚMEROS.

Cembatetzea.	numeracion.
Cembate bat, número bat.	un número.
Cembatiera bat.	un guarismo.
Ceroa.	el cero.
Número goratua, número [andia.	número alto.
Número chiquia.	número bajo.
Batasuna.	la unidad.
Cembatea.	la cantidad.
Número zati bat.	una fraccion, un quebrado.
Número osoa.	número entero.
Decimalen zati bat.	una fraccion decimal.
Igaburtu, sumatu.	sumar.
Igaburra, suma.	suma.
Snmagayac.	los sumandos.
Errestatu.	restar.
Erresta.	la resta.
Minuendoa.	el minuendo.
Sustraendoa.	el sustraendo.
Diasquitea, multiplicacioa.	la multiplicacion.
Diasquigarria, multiplica- [doa.	el multiplicando.
Diasquitarria, multiplica- [dorea.	el multiplicador.
Banernea, productoa.	el producto.
Productoaren eguilleac.	los factores del producto.
Diasquitu, multiplicatu.	multiplicar.

Ucitu, partitu.....	dividir.
Uzcura, particioa, divisioa.	la division.
Partigarria dividendoa.....	el dividendo.
Partitzallea, divisorea.....	el divisor.
Ambapiderra.....	el cociente.
Zatiaren cembatetzallea.....	el numerador del quebrado.
Icendaria.....	el denominador.
Número utseragoa.....	número abstracto.
Número beteragoa.....	número concreto.
Número nastua.....	número mixto.
Número batunetua.....	número complejo ó deno- [minado.

13.—NÚMERO CARDI-
NALAC.

NÚMEROS CARDINALES.

Bat.....	1 uno.
Bi.....	2 dos.
Iru.....	3 tres.
Lau.....	4 cuatro.
Bost.....	5 cinco.
Sei.....	6 seis.
Zazpi.....	7 siete.
Zortzi.....	8 ocho.
Bederatzi.....	9 nueve.
Amar.....	10 diez.
Amaica.....	11 once.
Amabi.....	12 doce.
Amairu.....	13 trece.
Amalau.....	14 catorce.
Amabost.....	15 quince.

Amasei.	16 diez y seis.
Amazazpi.	17 diez y siete.
Emezortzi.	18 diez y ocho.
Emeretzi.	19 diez y nueve.
Oguei.	20 veinte.
Ogueita bat, etc.	21 veinte y uno, etc.
Ogueita amar.	30 treinta.
Ogueita amaica, etc.	31 treinta y uno, etc.
Berroguei.	40 cuarenta.
Berrogueita bat, etc.	41 cuarenta y uno, etc.
Berrogueita amar.	50 cincuenta.
Berrogueita amaica, [etcétera.	51 cincuenta y uno, etc.
Iruroguei.	60 sesenta.
Irurogueita bat, etc.	61 sesenta y uno, etc.
Irurogueita amar.	70 setenta.
Irurogueita amaica, [etcétera.	71 setenta y uno, etc.
Laroguei.	80 ochenta.
Larogueita bat, etc.	81 ochenta y uno, etc.
Larogueita amar.	90 noventa.
Larogueita amaica, etc.	91 noventa y uno, etc.
Eun.	100 cien ó ciento.
Eun eta amar, etc.	110 ciento diez, etc.
Berreun.	200 doscientos.
Bosteun.	500 quinientos.
Bederatzieun.	900 novecientos.
Milla.	1,000 mil.
Millatan, milla, mi- [lloya.	1.000,000 un millon.

14.—NÚMERO ORDINALAC.

NÚMEROS ORDINALES.

Lenengo.	primero.
Bigarren.	segundo.
Irugarren.	tercero.
Laugarren.	cuarto.
Bostgarren.	quinto.
Seigarren.	sexto.
Zazpigarren.	sétimo.
Zortzigarren.	octavo.
Bederatzigarren.	noveno.
Amargarren.	décimo.
Amaicagarren.	undécimo.
Amabigarren.	duodécimo.
Amairugarren.	décimo tercio.
Amalaugarren.	décimo cuarto.
Amabostgarren.	décimo quinto.
Amaseigarren.	décimo sexto.
Amazazpigarren.	décimo sétimo.
Emezortzigarren.	décimo octavo.
Emeretzigarren.	décimo nono.
Ogueigarren.	vigésimo.
Ogueita batgarren.	vigésimo primero.
Ogueita bigarren.	vigésimo segundo.
Ogueita amargarren.	trigésimo.
Berrogueigarren.	cuadragésimo.
Berrogueita amargarren.	quincuagésimo.
Irurogueigarren.	sexagésimo.
Irurogueita amargarren.	septuagésimo.
Larogueigarren.	octogésimo.

Larogueita amargarren	nonagésimo.
Eungarren	centésimo.
Millagarren	milésimo.
Milloigarren	millonésimo.
Azquen aurrecoa	penúltimo.
Azquenecoa	último.

15. — NÚMERO PUSCATUAC, NÚMEROS QUEBRADOS, CO-
BILGORATUAC ETA DIASQUI- LECTIVOS Y MÚLTIPLES.
COAC.

Erdia	la mitad.
Iruqui bat	un tercio.
Laurden bat	un cuarto.
Iruqui bi	dos tercios.
Iru laurden	tres cuartos.
Bostepai bat	un quinto.
Seiepai bi	dos sextos.
Lau zortziepai	cuatro octavos.
Bost bederatziepai	cinco novenos.
Pare bat	un par.
Docena bat	una docena.
Amarreco bat	una decena.
Amabi amabico, gruesa bat	una gruesa, doce docenas.
Docena ta erdi	docena y media.
Docenerdi	media docena.
Amabostaldia	la quincena.
Eunte bat	una centena.
Milla bat	un millar.
Utsa, bacarra	simple.
Bitan ambatecoa	doble.

irutan ambatecoa.	triple.
Lautan ambatecoa.	cuadruplo.
Bostetan ambatecoa.	quintuplo.
Eunetan ambatecoa.	céntuplo.
Amarretan ambatecoa.	décuplo.
Beñ.	una vez.
Bitan, bi aldiz, bi bider.	dos veces.
Amar bider, amar aldiz.	diez veces.
Eun bider, eun aldiz.	cien veces.
Milla bider, milla aldiz.	mil veces.

16.—DEMBORA ETA BERE BE- EL TIEMPO Y SU DIVISION.
REZDEA.

Eunqui bat, guizaldi bat.	un siglo.
Urtea.	el año.
Illa.	el mes.
Astea.	la semana.
Eguna.	el día.
Ordua.	la hora.
Ordu erdia.	la media hora.
Ordu laurden bat.	un cuarto de hora.
Erizpia, minutoa.	el minuto.
Segundo bat.	un segundo.
Igaz, joan dan urtea.	el año pasado.
Datorren urtea.	el año que viene.
Iru ordu laurden.	tres cuartos de hora.
Ordu ta erdi.	hora y media.
Goizaldea.	la madrugada.
Egun sentia.	el amanecer.
Goiza.	la mañana.

Egüerdia.	el mediodía.
Arratsaldea.	la tarde.
Gaua, arratsa.	la noche.
Illunabarra.	el anochecer.
Eguzquiaren sarrera.	la puesta del sol.
Eguzguiaren inteera.	la salida del sol.
Arratsalde erdia.	la media tarde.
Gauerdia.	la media noche.
Asiera.	el principio.
Bucaera, fiña.	el fin.
Bigar, biar.	mañana.
Etzi.	pasado mañana.
Bigaramona, biamona.	el día despues.
Vézpera.	el día antes, la vispera
Gaur.	hoy.
Atzo.	ayer.
Erenegun.	anteayer.
Orañ.	ahora.
Aurqui, bereala.	luego.
Guero.	despues.
Berandu.	tarde.
Goiz.	temprano.

17.—URTEARENCEMBAIT GARAI ETA FESTEGUN. DIFERENTES ÉPOCAS Y FESTIVIDADES DEL AÑO.

Gauont, onenzaroa.	la noche-buena.
Aguinaldoa.	el aguinaldo.
Eguarri jayac.	las pascuas de Natividad.
Inocenteen eguna.	el día de Inocentes.
Urteberri eguna.	el día de año nuevo.

Erregueen eguna.	el día de Reyes.
Iñauteria, carnavala.	el carnaval.
Auster eguna.	el miércoles de ceniza.
Garizuma.	la cuaresma.
Erramu eguna.	el día de Ramos.
Aste santua.	la semana santa.
Ostegun santu.	juéves santo.
Ostiral santu.	viérnes santo
Pazcoa erresurreciocoa.	la pascua de Resurreccion.
Asencio eguna.	día de la Ascension.
Pazcoa Espiritu Santucoa.	la pascua de Pentecostés.
Corpus eguna.	el día de Corpus.
Izarcarra.	la canicula.
Asuncio eguna.	la Asuncion.
Santu gucien eguna.	día de todos los Santos.
Jabaldiac, gueraldac.	las vacaciones.
Jaieguna.	el día festivo.
Asteguna.	el día de trabajo.
Errico patroí eguna.	el día del santo del pueblo.
Defuntuen eguna.	el día de difuntos.
Animaen eguna.	el día de ánimas.

18.—JAZTECO PRENDAC.

PRENDAS DE VESTIR.

Alcandora.	la camisa de hombre.
Atorra, camisa.	la camisa de mujer.
Galchuriac.	los calzoncillos.
Galtzerdiac.	las medias.
Zapatac.	los zapatos.
Botac, bernazatoac.	las botas.
Bernazorroac, polainac.	las polainas.

Zapatachoac.	las zapatillas.
Espartinac, alpargatac.	las alpargatas.
Sombrellua.	el sombrero.
Gorroa, chanoa.	la gorra.
Boina, chapela.	la boina
Tiranteac.	los tirantes.
Botiñac, bernauualac.	los botines.
Corbata, lepabilcaya.	la corbata.
Chalecoa.	el chaleco.
Chamarra, amilla.	la chaqueta.
Lebita.	la levita.
Gabana.	el gaban.
Blusa.	la blusa.
Elasticoa.	el elástico.
Galtza.	el pantalon.
Galcetachoac.	los calcetines.
Guerricoa.	la faja.
Escularruac, guanteac.	los guantes.
Puñueloa, mocadura.	el pañuelo.
Escumaquilla, bastoya.	el baston.
Latigoa.	el látigo.
Esproyac.	las espuelas.
Casaca.	el frac.
Zancolocarriac, ligac.	las ligas.
Arropa zuria.	la ropa blanca.
Capa.	la capa.
Begolcha, ojalea.	el ojal.
Mantoya.	el manton.
Soñecoa.	el vestido.
Mantala.	el delantal.

Gorontza.	el corsé.
Goteuna	la enagua.
Apaingarrichoa, miriña - [quea.	el miriñaque.
Maucac.	las mangas.
Laburgaña manteleta.	la manteleta.
Manteliña.	la mantilla.
Cofia.	la cofia ó papalina.
Estalquia, velua.	el velo.

19.—TELAC.

TELAS.

Batista.	batista.
Liñabereuna.	tela de algodón.
Jostacalamua, cañamazua.	cañamazo.
Saramea, encagea.	encage.
Blonda.	blonda.
Sedazco arrogoa.	raso de seda.
Illezco arrogoa.	raso de lana.
Moaré.	moaré.
Damascoa.	damasco.
Crespoya.	crespon.
Oyala.	pañó.
Bayeta.	bayeta.
Franela.	franela.
Sedoyala.	pañó de seda.
Merinoa.	merino.
Indiaco euta.	indiana.
Arizco tela.	tela de hilo.
Miisa.	gasa.
Mozolina.	muselina.

Illezco mozolina.	muselina de lana.
Mahon	mahon.
Tafetana.	tafetan.
Euna.	lienzo.
Seda, ciricua.	seda.
Irulleta, terciopelo.	terciopelo.
Puntua.	punto.
Tula.	tul.

20.—APAINDILLETACO GAU- COSAS DEL TOCADOR Y JO-
ZAC ETA JOYAC. YAS.

Arroquia, esponja.	la esponja.
Jaboya	el jabon.
Escobilla, garbicaya.	el cepillo.
Toallea, leocaya.	la tohalla.
Guraiceac.	las tigeras.
Ispillua.	el espejo.
Orraciac.	los peines.
Oquenguria, pomada.	la pomada.
Bizarlabanac.	las navajas de afeitar.
Jaznarra.	el calzador.
Erraztuna.	la sortija.
Circilluac, belarricoac.	los zarcillos, los pendientes
Orratzac.	los alfileres.
Jostorratzac	las agujas.
Lepandea.	el collar.
Manauca, manguitoa.	el manguito.
Peluca, illerantsia.	la peluca.
Polsa.	la bolsa.
Botoyac.	los botones.

Aicemallea, abanicua.....	el abanico.
Pulsicuco erlojua.—.....	el reló de bolsillo.
Itzalgarrichoa, sombrilla.....	la sombrilla.
Gamboilla, guardasola.....	el paraguas.
Cartera bat.....	una cartera.
Cizcua.....	el portamonedas.

21.—GURE VICIAREN ADIN EDADES, SITUACIONES Y DIBANAITA ETA GARAI MOVERSAS CIRCUNSTANCIAS DE DUAC. LA VIDA HUMANA.

Jayotza.....	el nacimiento.
Aurtasuna.....	la infancia
Gaztetasuna.....	la juventud.
Gazteera.....	la adolescencia.
Guizaroa.....	la edad viril.
Humeera.....	la minoridad.
Humenecoa.....	el menor.
Adiñera, eldua.....	la mayor edad.
Zarrena.....	el mayor de edad.
Zartza, zartzaroa.....	la vejez.
Zargalanza.....	la decrepitud.
Eriotza.....	la muerte.
Aurra.....	el niño.
Mutilla.....	el muchacho, el chico.
Gaztea.....	el jóven.
Goiantea, gigantea.....	el gigante.
Guizonchoa.....	el enano.
Guizona.....	el hombre.
Andrea.....	la muger.
Agure zarra.....	el anciano.

Ezcongaya.	el soltero.
Ezcondua.	el casado.
Alarguna.	el viudo.
Humezurtza.	el huérfano.
Emacumeena, emagoquia.	el sexo femenino.
Batasuna.	la alianza.
Zoriona, dicha.	la dicha.
Orañoa.	el presente.
Igaroa, joana.	el pasado.
Etorquizuna.	el porvenir.
Burubidea, zucembidea.	la carrera.
Alagoza, dotea.	la dote.
Gastua.	el gasto.
Aciera, educacioa.	la educacion.
Primeza, herencia.	la herencia.
Aguindua, legadua.	el legado.
Hilleta.	el entierro.
Oitura bat, usadio bat.	una costumbre.
Sotarquitze bat.	una invencion.
Jabegaya.	el heredero.
Ez bearra, desgracia.	la desgracia.
Ezcontza.	el matrimonio.
Doacabea, miseria.	la miseria.
Pobreza.	la pobreza.
Bearra, premia.	la necesidad.
Pobrea.	el pobre.
Beartsua.	el necesitado.
Aberastasuna.	la riqueza.
Aberatsa.	el rico.
Aitatasuna.	la paternidad.

Guraso oncarria.....	el patrimonio.
Pezarri bat, pensio bat.	una pension.
Ecabildera.	la profesion.
Jabaria.	la propiedad.
Errentabat, etontzabat.	una renta.
Saria.	la recompensa.
Castigua, miñondorea.....	el castigo.
Erreputacioa.	la reputacion.
Lana.	el trabajo.
Gozamena.	usufructo.
Zaitzagoa, tutela.	la tutela.
Zaitzallea, tutoria.	el tutor.
Ondorengoa.	la sucesion
Lagunquida, sociedadea.	la sociedad.

22.—AIDETASUNAC.

PARENTESCOS.

Familia, echadia.....	la familia.
Gurasoac.	los padres.
Aitonac.	los abuelos.
Aita-amac, aita-bisabac.	los bisabuelos.
Aurrecoac.	los antepasados.
Senarra.	el marido, el esposo.
Emaztea.	la muger, la esposa.
Aita.	el padre.
Ama.	la madre.
Aitona, aitaita.....	el abuelo.
Amona. amama.	la abuela.
Semea.....	el hijo.
Alaba.	la hija.
Anaya.....	el hermano.

Arreba, aizpa.....	la hermana.
Anai nagusia, mayoraz- [coa	el hermano mayor, el mayo- [razgo.
Anai chiquiena, gazteena.	el hermano menor.
Bigarren anaya.....	el hermano segundo.
Bizquiac.	gemelos.
Illoba, loiba.	el nieto.
Biloiba.....	el biznieto.
Osaba.	el tío.
Iceba.	la tía.
Illoba.	el sobrino.
Lengusua.	el primo.
Ugazaita.	el padrastro.
Ugazama.	la madrastra.
Ugasemea.	el hijastro.
Ugazalaba	la hijastra.
Aitaguiarraba	el suegro.
Amaguiarraba.	la suegra.
Aideac	los deudos, los parientes.
Suya.	el yerno.
Erraña.....	la nuera.
Coñadua.	el cuñado.
Coñata	la cuñada.
Compaya.	el compadre.
Comaya.	la comadre.
Seme eguiazcoa, escontza- [cumea.....	el hijo legítimo.
Lotezcumea.	el hijo natural.
Aita pontecoa.....	el padrino.
Ama pontecoa.....	la madrina.

Seme besoetacoa, (ponte-
[coa.) el ahijado.
Iñudea la nodriza.

23.—PISU, NEURRI ETA DI- PESOS, MEDIDAS Y MONE-
RUAC. DAS.

Erraldea. el erralde.
Quintala. el quintal.
Arroa. la arroba.
Libra. la libra.
Onzá. la onza.
Adarme. el adarme.
Gramoa. el gramo.
Kilogramoa. el kilómetro.

Legoa bat. una legua.
Cana. la vara.
Oña. el pié.
Iruquia. la tercia.
Arra bat. un palmo.
Erpurua. la pulgada.
Lerroa. la línea.
Bigabesa, braza. la braza.
Besaerdia, besoa. el codo.
Metroa. el metro.
Kilometroa. el kilómetro.

Goldea, uztaldea. la jugada.
Postura. la postura.
Oñ laurcatua. el pié cuadrado.

Area bat. un area.
Metro laurcatua. el metro cuadrado.

Metro gueigantia. el metro cúbico:
Oñ gueigantia. el pié cúbico.
Guizadiña, deztatua. el estado.

Cantaro bat. un cántaro.
Arroa bat. una arroba.
Picher bat, ochaba bat. una azumbre.
Picherdia, ochaberdia. media azumbre.
Chopiña, picherlaurdena. el cuartillo.
Copa bat. una copa.
Litro bat. un litro.

Amabi anegacoa. el caiz.
Anega. la fanega.
Aneguerdicoa. la media fanega.
Gaitzerua, imia. la quartilla.
Lacaria. el celemin.
Chilla. el cuartillo.

Ontzurrea. la onza de oro.
Ontzerdia. la media onza.
Laroguei errealecoa. el doblon de ochenta.
Amar pesetacoa. el de cuarenta.
Ezcutu lodia, durua. el duro.
Ducata. el ducado.
Bost errealecoa. la peseta columnaria.
Peseta. la peseta.

Amazazpi coartocoa.....	la media peseta.
Erreal bat.....	un real.
Champona.....	la pieza de dos cuartos.
Coartoa.....	el cuarto.
Ardita.....	el ochavo.
Eun errealecoa.....	el doblon de Isabel.
Amar errealeco.....	el escudo.
Amar errealeco centimoac.....	céntimos de escudo.
Centimo erdia.....	medio céntimo.
Amar errealeco milésima.....	milésima de escudo.

24.—ERRIAI ETA ECHEAI COSAS QUE PERTENECEN Á
DAGOZQUIEN GAUZAC. LOS PUEBLOS Y Á LAS CASAS.

Erria.....	el pueblo.
Uria, iria.....	la ciudad.
Ichas portua.....	el puerto de mar.
Mollá, caya.....	el muelle.
Embarcateguia.....	el embarcadero.
Caleac.....	las calles.
Plaza.....	la plaza.
Plazachoa.....	la plazuela.
Cale estuchoa.....	el callejon.
Echeac.....	las casas.
Consejuechea, consejua.....	la casa consistorial.
Gaztelua.....	el castillo.
Eliza.....	la Iglesia.
Biltoquia, teatroa.....	el teatro.
Arateguia.....	la carnicería.
Ilteguia, mataderia.....	el matadero.
Arrandeguia.....	la pescaderia.

Comentua.	el convento.
Hospitala.	el hospital.
Azoquea, feria.	el mercado.
Peagelecua, aduana.	la aduana.
Auciteguia, juzgadura.	el juzgado.
Ostatua.	la fonda, la posada.
Dendac.	las tiendas.
Echadi bat.	un barrio.
Taberna.	la taberna.
Bazcasotoa.	el bodegon.
Pasealecua, ibillteguia.	el paseo.
Cartechea.	el correo.
Presondeguia.	la cárcel.
Jaureguia, echandia.	el palacio.
Daquireguia, colegioa.	el colegio.
Artalia, empedrada.	el empedrado.
Cale ertzac, acerac.	las aceras.
Iturria.	la fuente.
Auzotasuna.	la vecindad.
Viztanleac.	los habitantes.
Campoechea.	la casa de campo.
Ateac.	las puertas.
Leyoac.	las ventanas.
Ezcaratza.	el zaguan.
Utsaguiria, patioa.	el patio.
Urubea, oruea.	el corral.
Tegua, oquellua.	la cuadra.
Manurgateguia, cochete- [guia.	la cochera.
Vicitzac, viciteguiac.	las habitaciones.

Sala.	la sala.
Gabinetea	el gabinete.
Oalecua, alcoba.	la alcoba.
Estalpidea, urraschoa.	el pasadizo, pasillo.
Balcoya	el balcon.
Beirateac, vidrierac.	las vidrieras.
Ostarraga, bacartegua.	el retrete.
Upelateguia.	la bodega.
Espensa	la despensa.
Bazcalecua.	el comedor.
Sucaldea.	la cocina.
Quetoquia, chiminia.	la chimenea.
Solaiduarte.	el entresuelo.
Gambará.	el desvan.
Tellatua.	el tejado.
Escallera.	la escalera.
Erreja bat, quereta bat.	una reja.
Persianac.	las persianas.
Solaidua.	el piso.
Boveda, uztaitziña.	la bóveda.
Lenengo vicitza.	el primer piso.
Sotargaña.	el piso bajo.
Paretac, hormac.	las paredes.
Putzua.	el pozo.
Ate gordea.	la puerta falsa.
Deitzallea.	el llamador, aldaba.
Quisqueta.	el picaporte.
Guiltzac.	las llaves.
Sarralla.	la cerradura.
Usateguia.	el palomar.

Ollateguia.	el gallinero.
Labea.	el horno.
Lorebaratza.	el jardin.
Baratza.	la huerta.

25.—ESCOLACO GAUZAC.

COSAS DE LA ESCUELA.

Escola.	la escuela.
Maisua.	el maestro.
Icaslea.	el discípulo.
Laguntzallea.	el ayudante ó pasante.
Eracuslea.	el instructor.
Cartera.	la cartera.
Articasdea, estudioa.	el estudio.
Paper zuria.	el papel blanco.
Paper marratua.	el papel rayado.
Pliego bat.	un pliego.
Escumen bat paper.	una mano de papel.
Laurta.	el cuaderno.
Liburua.	el libro.
Tinta.	la tinta.
Tintontzia, tinteroa.	el tintero.
Pluma.	la pluma.
Egaziaren luma.	la pluma de ave.
Lumepaira, cortapluma.	el corta plumas.
Alzairuzco luma.	la pluma de acero.
Ondarontzia, salvadera.	la salvadera.
Obleac.	las obleas.
Lacrea.	el lacre.
Lapitza.	el lápiz.
Iracurtzeco cartelac.	los carteles de lectura.

Izcribitzeco muestrac.	las muestras de escritura.
Izcribitzeco maya.	la mesa de escribir.
Eserlecuac.	los bancos.
Mugaisia, plataforma.	la plataforma.
Iracurtza, leccioa.	la leccion.
Beraurqueco lista.	la lista de asistencia.
Cequidoraco erregistroa.	el registro de matricula.
Hitzera bat.	una frase.
Hitz bat.	una palabra.
Gucibeche bat.	una silaba.
Letrac.	las letras.
Hitzeguiera, acentoa.	el acento.
Cibuista, coma.	la coma.
Ciboilla, puntua.	el punto.
Arguizaituac, enceraduac.	los encerados.
Pizarra.	la pizarra.
Pizar marcaria.	el pizarrin.
Ciazaldeac, mapac.	los mapas.

26.—ECHE BATECO ALDA- MUEBLES Y MENAJE DE UNA
GARRI ETA ECHATRÉSNAÇ. CASA.

Oya.	la cama.
Colchóyac, cosnac.	los colchones.
Burucoac, burupeac.	las almohadas.
Maindireac, izareac.	las sábanas.
Lastaya.	la gerga.
Mantac.	las mantas.
Colchea, oestalquia.	la colcha.
Gauco maya.	la mesa de noche.
Pisontzia, chisontzia.	el orinal.

Candeleroa, zutarguia.	el candelero.
Arropateguia.	el guarda-ropa.
Armarioa.	el armario.
Oñazpicoa, oyalpecoa.	la alfombra.
Brasontzia, braseroa.	el brasero.
Beroguela, estufa.	la estufa.
Quinquéa.	el quinqué.
Paraurrea, pantalla.	la pantalla.
Fosforoac.	los fósforos.
Escobea, isatsa.	la escoba.
Berontzia, calentadorea.	el calentador.
Seasca, cuna.	la cuna.
Palmatori bat.	una palmatoria.
Desbabillaria.	las despabiladeras.
Cuadroac, laurcainac.	los cuadros.
Cicellua.	el escaño.
Sofa.	el sofá.
Butacac.	las butacas.
Silloya.	el sillón.
Sillac.	las sillas.
Zutartegui andiac.	los candelabros.
Candelac, arguicayac.	las velas.
Comoda.	la cómoda.
Consolá.	la consola.
Maya.	la mesa.
Sasquichoa, canastilloa.	el canastillo.
Ontziac.	las vasijas.
Beillacaya, veladorea.	el velador.
Arguiontzi bat, lamparabat.	una lámpara.
Icharguia, farola.	el farol.

Cayola bat.	una jaula.
Jostmaya.	el costurero.
Erlojua.	el reló.
Maiganquia, tapetea.	la sobremesa, tapete.
Cortinac.	las cortinas.
Apala, estantea.	el estante.
Apañ maya.	el tocador.
Chincherria	la campanilla.

27.—SUCALDECO TRESUAC. MENAJE DE LA COCINA.

Pertza, pacia.	el caldero.
Lapicoa.	el puchero.
Eltze estalquia.	la tapadera.
Tenázac.	las tenazas.
Aspoa.	el fuelle.
Zartaguia.	la sartén.
Trillac, parrillac.	las parrillas.
Tescachoa, cacerola.	la cacerola.
Tesca, cazuela.	la cazuela.
Cucharetzarra.	el cucharón.
Burruntzia.	el asador.
Amireza.	la almirez.
Amirez escua.	la mano del almirez.
Zatarra, austrapua.	la rodilla.
Sucaldea.	al cocina.
Subatea.	el fogón.
Supala, paleta.	la paleta.
Susuilla, pegarra.	el cántaro.
Sulla.	la errada.
Baya.	el cedazo.

Zuntoya, tajua.	el tajo.
Machetea.	el machete.
Laratzac.	las llaves.
Aparqueña, espumadera.	la espumadera.
Embutoa.	el embudo.
Tiñacoa.	la tinaja.
Anafrea.	el anafre.
Labechoa.	la hornilla.
Cazoa.	el cazo.
Sucaldeco maya.	la mesa de cocina.
Irazcaya, coladoria.	el colador.
Ausbaya, tamiza.	el tamiz.

28.—MAICO SERVITZUA.

SERVICIO DE MESA.

Zamaua, mantela.	el mantel.
Servilletac.	las servilletas.
Maiontzia.	la vagilla.
Gatzontzia, salerua.	el salero.
Saltsontzia.	la salsera.
Ozpiñontzia, vinagrera.	la vinagrera.
Azucreeontzia.	el azucarero.
Teontzia.	la tetera.
Cafeontzia.	la cafetera.
Edontziac, basoac.	los vasos.
Botellac, bombillac.	las botellas.
Sacacorhua.	el saca-corchos.
Catilluac.	las tazas.
Zopontzia.	la sopera.
Ensaladontzia, ensaladera.	la ensaladera.
Bostoñazontzia.	la mostacera.

Cillarontzia, cillarbachera.	la vagilla de plata.
Platera, luboilla.	el plato.
Técaja	la caja del té.
Poncheontzia	la ponchera.
Ganibetac	los cuchillos.
Batresnac, cubiertoac.	los cubiertos.
Cucharea, collara.	la cuchara.
Euslea, tenedorea.	el tenedor.
Cafecucharecho bat.	una cucharita de café.
Cafecatilluac.	las tazas de café.

29.—ECHEBATECO SERVITZA- CRIADOS Y DEPENDIENTES DE
RI EDO ICHEQUI DAUDENAC. UNA CASA.

Guiltzazaya.	el ama de llaves.
Doncella.	la doncella.
Sucalquiña, cocinaria.	la cocinera.
Morroy bat.	un criado.
Nescame bat.	una criada.
Iñudea	la nodriza.
Aurzaya.	la niñera.
Pagea, jarraile gaztea.	el page.
Lacayoa.	el lacayo.
Manurgaria, cochezalea.	el cochero.
Atezaya.	el portero.
Jardinzaya.	el jardinero.
Zalditeguizaya.	el mozo de cuadra.
Ocentaria, mayordomoa.	el mayordomo.
Capillaua.	el capellan.
Gaŕozai bat, herizai bat.	una enfermera.
Saria, salarioa	el salario.

30.—JARDUMBIDE ETA OFI- PROFESIONES Y OFICIOS.
CIOAC.

Zapataria.	el zapatero.
Sastrea, ecojoslea.	el sastre.
Chapelguillea	el sombrerero.
Pelucaguillea	el peluquero.
Bizarguillea.	el barbero.
Erlojuguillea.	el relojero.
Armaguillea.	el armero.
Oquiña.	el panadero.
Liburu saltzallea.	el librero.
Zubelcharia, ebanista.	el ebanista.
Urreztaria.	el dorador.
Arotza	el carpintero.
Jostuna.	la costurera.
Modaria, modista.	la modista.
Cafeguillea.	el cafetero.
Tabernaria.	el tabernero.
Garbitzallea, lisibaguillea.	la lavandera.
Mercataria.	el mercader.
Errementaria	el herrero.
Sarrallaguillea.	el cerrajero.
Menastoriquiña, latoneroa.	el latonero.
Igueltseroa.	el albañil.
Arguiña.	el cantero.
Cillarguillea.	el platero.
Pastelguillea.	el pastelero.
Ostal nagusia, ostalaria.	el fondista, mesonero.
Sillaguillea.	el sillero.

Tornularia.	el tornero.
Beiraguillea.	el vidriero.
Tintatzallea.	el tintorero.
Bizcardenda zaya.	el quincallero.

31. — BURNILANCAAYAC, ER-
REMIENTAC. HERRAMIENTAS.

Cerra.	la sierra.
Cipillua.	el cepillo.
Mallua.	el martillo.
Chungura, ayunquea.	el ayunque.
Lima.	la lima.
Aizcora bat.	un hacha.
Tranchetea.	el trinchete.
Burila.	el buril.
Prensa bat, trinca bat.	una prensa.
Tornua.	el torno.
Pincela, antsescaya.	el pincel.
Berbiquia.	el berbiquí.
Eztena.	la lesna.
Iltzea.	el clavo.
Erregla bat.	una regla.
Compasa, ciaquida.	el compás.
Escuadrea.	la escuadra.
Cicela.	el cincel.
Suteguia.	fragua.
Guimbaleta.	la barrena.
Ciri bat.	una cuña.
Lerroalaria.	el tiralíneas.

32. — NECAZARITZA, LUR-
LANTZEA.

AGRICULTURA.

Lurlantzallea.....	el agricultor.
Lantzallea.....	— el cultivador.
Necazaria.....	el labrador.
Baratzazaya.....	el hortelano.
Jardinzaya.....	el jardinero.
Baratza.....	la huerta.
Arzaya.....	el pastor.
Achurlea.....	el cabador.
Segaria.....	el segador.
Egurguillea, egurquiña.....	el leñador.
Alderritarra.....	un lugareño.
Baserritarra.....	el casero, campesino.
Uzta.....	la cosecha.
Uztabiltzea.....	cosechar, recojer la co- [secha.
Ereitea.....	la siembra.
Erein.....	sembrar.
Iñauscaya, ayotza.....	la podadera.
Iñausi.....	podar.
Pala.....	la pala.
Aitzur andia.....	el azadon.
Areatu, goldutu.....	arar.
Achurtu.....	cavar.
Landare bat.....	un planta.
Landatu, plantatu.....	plantar.
Jorratu, jorraitu.....	escardar,

Gorotza, cimaurra, ongarria	el estiércol, fiemo, abono.
Goroztu, ongarritu.	estercolar, abonar.
Choriciriña, guanoa	el guano.
Ugaintza, erregaera.	el riego.
Uganicaya, erregacaya.	la regadera.
Erregatu, ublistatu.	regar.
Gurdi bat.	un carro, carreta.
Gurdi andia.	el carreton.
Area	el arado.
Igui aya.	la hoz.
Segatu, itaitu.	segar.
Chertua.	el injerto.
Chertatu.	injertar.
Larreac.	los pastos.
Bazcatu, janaritu.	apacentar.
Belarra.	la yerba.
Aleac.	los granos.
Lastoa.	la paja.

33.—ARBOLAC, ZUHAITZAC.

ARBOLES.

Urquia.	el abedul.
Artelatza, alcornoqa.	el alcornoque.
Artea.	el encino.
Zumarra.	el olmo.
Piñua.	el pino.
Platanoa.	el plátano.
Ostazuria.	el chopo.
Astigarra.	el tilo.
Zarica, juncia.	el sauce, lloron.
Acacia loreduna.	la acacia de flor.

Acacia bola.	la acacia bola.
Pagoa.	el haya.
Lizarra.	el fresno.
Gaztaña.	el castaño.
Guerecia.	el cerezo.
Udarea.	el peral.
Mizpira.	el nispero.
Sagarra.	el manzano.
Arana.	el ciruelo.
Picua.	la higuera.
Almendra	el almendro.
Musica	el albaricoquero.
Limoya.	el limonero.
Naranja.	el naranjo.
Palma.	la palmera.
Masusta.	la morera.
Inchaurra	el nogal.
Urritza.	el avellano.
Oliba.	el olivo.

34.—LOREAC.

FLORES.

Arrosa, larrosa.	la rosa.
Larrosadia.	el rosal.
Clabeliña.	el clavel.
Dalia.	la dália.
Aleli.	el aleli.
Pasioarrosa.	la rosa de pasión, pasio- [naria.
Camelia.	la camelia.
Jeranioa	el jeraneo.

Eliotropoa.	el eliotropo.
Lila.	la lila.
Lirioa.	el lirio.
Jazmiña.	el jazmin.
Pensamentua.	el pensamiento.
Margarita.	la margarita.
Erreseda.	el resedá.
Gireguzquia.	el jirasol.
Biola, biolchoa.	la violeta.
Tulipan.	el tulipan.
Lorea.	la flor.
Lorearen, aguerquera.	la florescencia.
Cimuldu.	marchitarse.

35.—EIZA.

CAZA.

Eiztari bat.	un cazador.
Eicean ibilli, eizatu.	cazar.
Escopeta.	la escopeta.
Sutautsa, polvora.	la pólvora.
Baqueta, cigorra.	la baqueta.
Cañoa.	el cañon.
Catua.	el gatillo.
Ondoa, atzea, culata.	la culata.
Tiracaya, municioa.	la municion.
Tiracayontziac.	los frascos de la municion.
Bala.	la bala.
Cartuchoa.	el cartucho.
Postac.	las postas.
Perdigoya, beroscaya.	el perdigon.

Galtzarbesarea. el morral del cazador.
Eiz zacurra. el perro de caza.

36.—ARRANTZA.

PESCA.

Arranzatu, arranzan eguiñ. pescar.
Cañaberaz arranzatu. pescar con caña.
Amuaz arranzatu. pescar con azuelo.
Sareaz arranzatu. pescar con redes.
Arranzaco cañabera bat. una caña de pescar.
Zurda bat. un sedal.
Amu bat. un anzuelo.
Bazca cebua. el cebo.
Arrantzalea. el pescador.
Sare bat. una red.
Arranzaco apareju bat. un aparejo de pescar.
Naza bat, sareisca bat. una nasa.
Arrai bat. un pescado, un pez.
Urguezaco arraya. el pescado de agua dulce.

37.—MUNDU GUCIAN CONSI- COSAS QUE SE CONSIDERAN
DERATZEN DIRAN GAUZAC. EN EL UNIVERSO Ó MUNDO.

Jaincoa, jaungoicoa. Dios.
Ceruarguiac. los astros.
Izarrac. las estrellas.
Cerua. el cielo.
Lurra. la tierra.
Eguzquia. el sol.
Illarguia. la luna.
Izarque bat. un cometa.
Izartinca bat. una estrella fija.

Lenmenac, lenasteac.	los elementos.
Sendar bat.	un sólido.
Ubillac.	los fluidos.
Gasac.	los gases.
Eguzquiaren irtera.	la salida del sol.
Eguzquiaren sarrera.	la puesta del sol.
Izarcolocac.	los planetas.
Illarguiaren arguitasuna.	el resplandor de la luna.
Illargui berria.	la luna nueva.
Illargui betea.	la luna llena.
Illgorerdia.	cuarto creciente.
Illbererdia.	cuarto menguante.
Iceta, naturaleza.	la naturaleza.
Irozcaya, materia.	la materia.
Ispiritua.	el espíritu.

38.—MÚNDU BOILARI EDO COSAS QUE PERTENECEN AL
LURRARI DAGOZQUION GAU- GLOBO TERRESTRE Ó Á LA
ZAG. TIERRA.

Iparraldea.	el Norte ó Septentrion.
Eguardialdea.	el Sud ó Mediodía.
Sortaldea.	el Este, Oriente ó Levante.
Sartaldea.	el Oeste, Occidente ó Po- [niente.
Arriac.	las piedras.
Ondarra, area.	la arena.
Autsa.	el polvo.
Loya, locatza.	el barro.
Buztiña.	la arcilla.
Aitzac, arcaitzac.	las rocas.

Lurgaña	el suelo.
Lur zagueigarria.	la tierra vegetal.
Arrubi bat.	una cantera.
Mendia.	el monte.
Erroitz bat.	una cordillera.
Montañac.	las montañas.
Mendisca bat.	una colina.
Ibarra, irura.	el valle.
Mendartea.	la cañada.
Lauba, celaya.	la llanura.
Itsasaldea, costa.	la costa.
Itsasbazterra, playa.	la playa.
Erribera.	la ribera.
Ondar montoy bat.	banco de arena.
Muño bat.	un cabo.
Aldiri bat.	una comarca.
Lutarte bat.	un territorio.
Lutuguea.	el continente.
Mortu bat, eremu bat.	un desierto.
Ugarri bat.	un escollo.
Amiltza bat.	un precipicio.
Ugarte bat, isla bat.	una isla.
Oztugarte bat, península [bat.	una península.
Lubes bat, istmo bat.	un istmo.
Eucáchac.	los polos.
Ifarreco eucacha.	el polo Norte.
Eguardialdeco eucacha.	el polo Sur.
Inguru berdintzallea, ecua- [dorea.	Ecuador.

Boilloserdia.	el hemisferio.
Horizontea.	el horizonte.
Egüerdi boilla.	el meridiano.
Muguiurrac, tropicoac.	los trópicos.
Bosquiac, zonac.	las zonas.
Bosqui izoztua.	la zona glacial.
Bosqui epela.	la zona templada.
Bosqui errea.	la zona tórrida.
Sutocari bat.	un volcan.

39.—URA.

EL AGUA.

Guesala.	agua de mar.
Euri urá, euria.	agua llovediza.
Ibaico urá.	agua de rio.
Iturricó urá.	agua de fuente.
Urgueza.	agua dulce.
Urgacia.	agua salada.
Ibaya.	el rio.
Ibay andia.	el rio caudaloso.
Erreca bat, errecacho bat.	un riachuelo, arroyo.
Uberá.	el vado.
Aintzira bat.	un estanque.
Ur ugoiztua.	agua estancada.
Umanci bat, laguna bat.	un lago, laguna.
Ur iragacia.	agua filtrada.
Sendaura.	agua medicinal.
Uberoac, urberoa.	agua termal.
Menastura.	agua mineral.
Itsasoa, ichasoa.	el mar.
Bahia bat.	una bahia.

Itsasadar bat.	un brazo de mar.
Iturburua.	el manantial.
Canale bat.	un canal.
Goaya, corrientea.	la corriente.
Uramilde bat, cascada bat.	una cascada.
Estuune bat.	un estrecho.
Golcoa, ugolcoa.	el golfo.
Ucearle bat, presa bat.	una presa.
Eusquiñ bat, dique bat.	un dique.
Ibayaren irtoquia.	la desembocadura del rio.
Ibayaren jayotza.	el nacimiento del rio.
Olatuac, olac.	las olas.
Marea.	la marea.
Ugoibea.	el flujo y reflujo del mar.
Erresaca.	la resaca.
Urreaera.	la rompiente.
Ugainde bat.	una inundacion.
Ujol bat.	un torrente.
Cinguirra, locarda.	el pantano.

40. — QUEMEAR-INGURUARI COSAS RELATIVAS Á LA AT-DAGOZQUION GAUZAC; AIREA, MÓSFERA; EL AIRE, LOS METEOROS.
 QUEMEAIRAC.

Airea.	el aire.
Aice otza.	el viento frio.
Aire beroa.	el aire caliente.
Aire garbia.	el aire puro.
Aire galguirotua (viciatua.)	el aire viciado.
Aice indartsua.	el viento fuerte.
Aicea.	el viento.

Iparraicea, iparra.	el viento Norte.
Egoaicea, egoa.	el viento Sur.
Bendabalaicea, bendabala.	el vendaval.
Sorteguico aicea.	viento del Este.
Sartaiza, sartaicea.	viento del Oeste.
Contraco aicea.	viento contrario.
Aice ontagarria.	viento favorable.
Lurreco aicea.	el terral.
Eurijasa bat.	un aguacero.
Ecaitz bat, borrasca bat.	una borrasca.
Tormenta bat, erauntsi bat.	una tormenta.
Jasa, tempestadea.	la tempestad.
Aicebolada bat.	un huracan.
Itsastrompeta.	la trompa marina.
Lurricara.	un terremoto.
Turmoya.	el trueno.
Turmoya jotzendu.	trueno.
Euria.	la lluvia.
Euria ari da.	llueve.
Intza.	el rocío.
Chimista.	el relámpago.
Chimistaca ari da.	relampaguea.
Oñaztarra.	el rayo.
Upaguea.	la calma.
Beroa.	el calor.
Aicea dabill.	corre viento.
Bero dago, bero eguitendu.	hace calor.
Otza.	el frío.
Otz dago, otz eguitendu.	hace frío.
Berotsua.	caliente, cálido.

Lañoa.	la niebla.
Lambroa, bisutsa.	la bruma.
Odeyac.	las nubes.
Guereiza, itzala.	la sombra.
Bustiantza.	la humedad.
Bustia.	húmedo, mojado.
Ormatu, izoztu.	helarse.
Elurra.	la nieve.
Gelá, orma, izotza.	el hielo.
Chingorra, cazcarabarra.	el granizo.
Elurra ari du.	nieva.
Elurreguiten ari du.	está nevando.
Gela eguitendu.	hiela.
Gelaren urtzca.	el deshielo.
Gela urtu.	Deshelar.
Gela eguiñ, izotza eguiñ.	helar.
Gela eguiten ari da.	está helando.
Gelatea.	la helada.
Elurtea.	la nevada.
Chingorra ari da.	graniza.
Chingorra erortzen da.	cae granizo.
Chingor eraso.	la granizada.
Eguraldia.	el tiempo.
Eguraldi ona, egualdi ona.	buen tiempo.
Eguraldi gaiztoa, egualdi [charra.	mal tiempo.
Legortea.	la sequía.
Legortasuna.	sequedad.
Legorra.	seco.
Nasaroa, temperatura.	la temperatura.

Beroneurria.	el termómetro.
Aicetorquia.	el clima.
Uztarguia.	el arco iris.
Egun sentia.	la aurora.
Iparraldeco arguiantza.	la aurora boreal.
Arguigue bat.	un eclipse.
Eguzquiaren arguigüea.	el eclipse de sol.
Illarguiaren arguigüea.	el eclipse de luna.

41.—SUA, ERREQUIÑAC. EL FUEGO, LOS COMBUSTIBLES.

Sua.	fuego.
Brasa.	brasa.
Yacioa.	áscua.
Errautsa.	ceniza.
Garra.	la llama.
Arguia.	la luz.
Quea.	el humo.
Quedarra.	el hollin.
Sualdi bat.	un incendio.
Arguiera.	la claridad.
Illeti bat.	un tizon.
Egurra.	la leña.
Iduria.	el cisco.
Egur igarra.	la leña seca.
Embor bat.	un leño.
Zura, madera.	la madera.
Errequiñac.	los combustibles.
Icatza.	el carbon.
Egur icatza.	el carbon vegetal.

Arri icatza.	.....	el carbon de piedra.
Chingarrac.	.....	las chispas.
Sorta bat egur.	.....	un haz de leña.
Quiscurrac.	.....	las virutas.
Iracequi.	.....	encender.
Berez iracequi.	.....	encenderse.
Itzali.	.....	apagar.
Berez itzali.	.....	apagarse.
Quea eguiñ.	.....	ahumar.
Quez bete.	.....	ahumarse

42. — GORPUTZAEN BERE- PROPIEDADES DE LOS CUER-
QUIAC. POS.

Chularmentasuna, porosi-		
[dadea.	.....	la porosidad.
Chularmetsua, porosua.	.....	poroso.
Pisutasuna.	.....	la gravedad.
Pisua.	.....	pesado.
Ariña.	.....	ligero.
Pisatu.	.....	pesar.
Naguitasuna.	.....	la inercia.
Naguaia.	.....	inerte.
Eracardea.	.....	la atraccion.
Eracarri.	.....	atraer.
Trincotasuna, densidadea.		la densidad.
Trincatua.	.....	denso.
Beregoitztasuna, elastici-		
[dadea.	.....	la elasticidad.
Beregoitza.	.....	elástico.
Seta.	.....	la tenacidad.

Setatsua.	tenaz.
Ichequigoa, cohesioa.	la cohesion.
Berogarria.	el calórico.
Beroa.	caliente.
Oztasuna.	frialdad.
Frescoa.	fresco.
Beregoitztasuna.	la ductilidad.
Beregoitza.	ductil.
Gogortasuna.	la dureza.
Gogorra.	duro.
Biguñtasuna.	la blandura.
Biguña.	blando.
Cimeltasuna.	la frexibilidad.
Cimela.	flexible.
Chingar botaria, electrici- [dadea.	la electricidad.
Chingartsua.	eléctrico.
Aimbastuna, equilibrioa.	el equilibrio.
Aimbastundu, equilibratu.	equilibrar.
Imangoquia.	el magnetismo.
Imanquemendu.	magnetizar.
Muguiera.	el movimiento.
Berdincaya, nivela.	el nivel.
Berdindu, nivelatu.	nivelar.
Berdintasuna.	la nivelacion.

43.--GORPUTZAEN LUCETA- DIMENSIONES Y FORMAS DE
SUN ZABALTASUN ETA ERAC. LOS CUERPOS.

Igoaltasuna, berdintasuna.	la igualdad.
Igoala, berdiña.	igual.

Anditasuna.	la magnitud.
Andia.	grande.
Goya, altura.	la altura.
Goratua.	alto.
Zabaltasuna.	la anchura.
Zabala.	ancho.
Mearra, estua.	angosto, estrecho.
Neurtezdea.	la inmensidad.
Neurrigabea.	inmenso.
Lucetasuna.	la longitud ó largura.
Lucea.	largo.
Lerroa, linea.	la línea.
Motza, laburra.	corto.
Chiquitasuna.	la pequeñez.
Chiquia.	pequeño.
Gaintondoa, profundidadea	la profundidad.
Ondocaya, profundoa.	profundo.
Biribiltasuna.	la redondez.
Biribilla.	redondo.
Ceartasuna.	la oblicuidad.
Ceartua.	oblicuo.
Betetasuna.	la plenitud.
Betea.	lleno.
Zucena.	derecho.
Oquerra.	torcido.
Berria.	nuevo.
Zarra.	viejo.
Jachiera.	la bajada.
Bea.	bajo.
Laztasuna	la aspereza.

Latza.	áspero.
Berdinquera.	el allanamiento.
Lana, berdiña, lisoa.	llano, liso.
Choquezquia, angulua.	el ángulo.
Ondapea, oña.	la base.
Laurcatua, cuadrada.	el cuadrado.
Ichulingurua, circunferen- [cia.	la circunferencia.
Bollagira, circuloa.	el círculo.
Bollagiracoa.	circular.
Utsunea, cavidadea.	la cavidad.
Zaconera, concavidadea.	la concavidad.
Utsunetua, concabua.	cóncavo.
Zacongañtasuna, convexi- [dadea.	la convexidad.
Zacongaña, convexoa.	convexo.
Bigancia, conoa.	el cono.
Bigancicoa, cónicoa.	cónico.
Utsa.	vacío.
Tocartea, artea, espacioa.	el espacio.
Tocartetia, espaciosa.	espacioso.
Loditasuna.	el espesor.
Quegueya, disminucioa.	la disminucion.
Marrerdia, diametroa.	el diámetro.
Seigaña, cuboa.	el cubo.
Hirgaña, cilindroa.	el cilindro.
Boillosa, esfera.	la esfera.
Boillosduna, esfericoa.	esférico.
Gaña.	la superficie.
Hiraurca, triangulua.	el triángulo.

Hiraurrearra, triangularra.....	triangular.
Gorpuzandigoa.....	la corpulencia.
Gorputzandicoa.	corpulento, corpudo.
Lodia.	grueso, espeso.
Mea.	delgado.
Poligono bat.	un poligono.
Plano bat.	un plano.
Beruneandagoana, perpen- [dicularra.	perpendicular.
Marboillarra, horizontala.....	horizontal.
Bidastigoala.	paralelo.
Arrautzera bat.	un óvalo.
Laurqueco bat.	un rombo.

44. —COLOREAC.

LOS COLORES.

Beltza.	negro.
Zuria.	blanco.
Colore argui bat.	un color claro.
Colore illun bat.	un color oscuro.
Gorria.	el encarnado, rojo.
Urdiña.	el azul.
Urdiñ arguia.	el azul claro.
Ordiñ illuna.	el azul oscuro.
Oria.	el amarillo.
Verdea.	el verde.
Verdasca.	verde aceituna.
Beltzachoa, morenoa.....	moreno.
Belcharrea.	color trigueño.
Urdiñarrea, grisa.	color gris.
Nabarra.	pardo.

Gaztañ colorea.....	castaño.
Carmesi colorea.....	carmesi.
Besuteoa, escarlata.....	escarlata.
Naranja colorea.....	naranjado.
Suteoa, purpura.....	púrpura.
Morea.....	morado.
Gorri arguia.....	el vermellon.

45.—GUIZARRAZ GORPUTZA- PROPIEDADES DEL CUERPO
REN BEREQUIAC. HUMANO.

Edertasuna.....	la belleza.
Ederra.....	bello, hermoso.
Egoquia.....	bien hecho.
Polita.....	bonito.
Liraña, lindua.....	lindo.
Eracaiztasuna, deformida- [dea.....	la deformidad.
Guciz itsusia.....	deforme.
Itsustasuna.....	la fealdad.
Itsusia.....	feo.
Guicentasuna.....	la gordura.
Guicena.....	gordo.
Erbaltasuna, debilidaddea.....	la debilidad.
Erbala.....	débil.
Argaltasuna.....	la flacura.
Argala.....	flaco.
Eguimbidea.....	la accion.
Adiemana.....	el ademan.
Siñua.....	el gesto.
Airea, era.....	el aire.

Arraucia.	el bostezo.
Arraucia eguiñ.	bostezar.
Nasaroa, complexioa.	la complexion.
Arnasea, asnasea.	la respiracion, el aliento.
Arnas eguiñ, asnaseguin.	respirar, alentar.
Zotiña.	el hipo.
Ibilltzea.	el andar.
Hitza.	la palabra.
Hitzeguiñ.	hablar.
Ametsa.	el sueño.
Amesequin, ametseguin.	soñar.
Pulsua.	el pulso.
Deadar, oju, (eguiñ.)	gritar.
Garrañi eguin.	chillar.
Deadar bat.	un grito.
Ichiriztea.	la digestion.
Ichiritzi, digiritu.	digerir.
Usiña.	el estornudo.
Usiñ eguiñ.	estornudar.
Gosea.	el hambre.
Nequea.	la fatiga.
Premia izan.	tener necesidad.
Necatua, fatigatua.	fatigado.
Indarra.	la fuerza.
Indartsua, sendoa.	fuerte.
Sendotasuna.	fortaleza.
Arintasuna.	la agilidad.
Ariña.	agil.
Cimur bat.	una arruga.
Farra.	la risa.

Farreguin.	reir.
Osasuna.	la salud.
Osasuna iduqui.	tener salud.
Osasunduna.	sano.
Tallea, estatura.	el talle, la estatura.
Aiceman.	soplar.
Cispurua.	el suspiro.
Cispurutu.	suspirar.
Farrausia.	la sonrisa.
Farrausia eguin.	sonreirse.
Isilltasuna.	el silencio.
Egarria.	la sed.
Egarri dana.	sediento.
Nazaroa.	el temperamento.
Larranza.	la tez.
Voza.	la voz.
Celaustea.	la transpiracion.

46. — GORPUTZAREN MIÑ, ACCIDENTES, ENFERMEDA-
 GAITZALDI ETA HERITASU- DES Y DOLENCIAS DEL CUER-
 NAC. PO.

Sormiña, apoplegia.	la apoplegia.
Sormiñaren eraso bat.	un ataque de apoplegia.
Herida bat.	una herida.
Heritua.	el herido.
Heritu.	herir.
Erraqui bat.	una quemadura.
Erori bat.	una caída.
Erori.	caer.
Mallatzea, contusioa.	la contusion.

Mallatua.	contuso.
Golpea.	golpe.
Golpatu.	golpear.
Oñacea.	el dolor.
Eldecrea, epidemia.	la epidemia.
Contagioa, cutsutzea.	el contagio.
Hitzcrodia, delirioa.	el delirio.
Erotasuna.	la locura, demencia.
Narrica, irritacioa.	la irritacion.
Narricatu, irritatu.	irritar.
Beracoa.	la diarrea.
Pozoituera.	el envenenamiento.
Pozoitu, envenenatu.	envenenar.
Agonia.	la agonía.
Charraldi bat.	un desmayo.
Aturdigoa, aturdimentua.	el aturdimiento.
Atsi bat, fractura bat.	una fractura.
Otzicara bat.	un escalofrío.
Otzac icara egon.	tiritar.
Otzitua, resfriatua.	el resfriado.
Ichiriztea, indigestioa.	la indigestion.
Gaitzaldi bat.	una indisposicion.
Orditasuna.	la embriaguez.
Orditua.	embriagado.
Gau galtzea.	el insomnio.
Tiricia, miñoria.	la itericia.
Gāso tasun bat.	un mal, una dolencia.
Destegui bat.	una dislocacion.
Lotarqui bat.	un letargo.
Languia.	la languidez.

Jausbetigoa, decaimentua.	el decaimiento.
Languitu.	languidecer.
Jausbetitu.	decaer.
Urdalleco miña.	mal de estómago.
Buruco miña.	dolor de cabeza.
Jaqueca.	jaqueca.
Tercianac.	las tercianas.
Aguñeco miña.	dolor de muelas.
Ichasjoa, mareoa.	el mareo.
Eltur bat.	un panadizo.
Sayetseco miña.	dolor de costado.
Encorgatua, constipadoa.	el constipado.
Encorgatua egon.	estar constipado.
Eztar sumiñ bat.	una angina.
Asma.	el asma.
Sarna.	la sarna.
Masculloac, picortac.	granos.
Masculloac izan.	tener granos.
Hitz moteltasuna.	el tartamudo.
Hitz motel eguiñ.	tartamudear.
Miñ vicia.	un cáncer.
Ezur illa.	la cáries.
Ichutasuna.	la ceguera.
Lauso bat, catarat bat.	una catarata.
Lozorro bat, pesadilla bat.	una pesadilla.
Arradiza, cicatriza.	una cicatriz.
Arradizatu, cicatrizatu.	cicatrizarse.
Sendabitarte, convalecencia.	la convalecencia.
Calloa, largorra.	el callo.

Ebaquia.	la cortadura.
Herpe bat.	un herpe.
Atz bat, atzgale bat.	una comezon.
Ciricatu, picatu.	picar.
Berotasuna.	la calentura.
Andidura, inchazoia.	una hinchazon.
Anditu, puztu.	hincharse.
Suandiga, inflamacioa.	la inflamacion.
Gartu, sutu.	inflamarse.
Ospélac.	los sabañones.
Erisipela.	la erisipela.
Tifusen berotasuna.	la fiebre tifoidea.
Ubill bat, fluxio bat.	una fluxion.
Araguiaren ustelera, gan- [grena.	la gangrena.
Oñitoya.	la gota.
Hijadacoa.	el mal de piedra.
Sendalla, curacioa.	la curacion.
Sendatu.	curar, sanar.
Odoluzquiac, almorrnac.	las almorranas.
Hidropesia.	la hidropesia.
Mututasuna.	la mudez.
Vistaren laburtasuna.	la miopía.
Beguien anditzea.	la oftalmia.
Izurria, pestea.	la peste.
Biriteritasuna.	la tisis.
Gozañen galcordea, parali- [sis.	la parálisis.
Imurtzi bat, eldu bat.	una picadura.
Zauri bat.	una llaga, una úlcera.

Ubilleria, reumatismoa.....	reumatismo.
Bidespe bat.....	una retencion de orina.
Elgorria, gorrina.....	el sarampion.
Oñace izan.....	doler.
Sufritu.....	sufrir.
Gorreria.....	la sordera.
Estula.....	la tos.
Estuleguin.....	toser.
Baztangac, viruelac.....	las viruelas.
Bomitoa, goracoa.....	el vómito.
Ocaeguín, vomitatu.....	vomitár.
Zorabilla.....	el vértigo.
Itsua, ichua.....	el ciego.
Gorra.....	el sordo.
Gormutua.....	el sordo-mudo.
Mutua.....	el mudo.
Hitz motela.....	el tartamudo.
Beguioquerra.....	el vizco.
Corcobatua.....	el jorobado, corcobado, ji- [boso.
Errena, cojoa.....	el cojo.
Eroa.....	el loco.
Beguibacarra.....	el tuerto.
Elbarria, maingua.....	el manco.
Heria, gaisoa.....	el enfermo.
Vista laburduna.....	el miope, corto de vista.
Sendabitarteduna.....	el convaleciente.
Oñitoitsua.....	el gotoso.
Sendaceñ bat.....	un incurable.

Elbarritua.	el lisiado.
Bularretic heri dagoena.	el enfermo de pecho.
Biriteria.	el tísico.
Elbarria.	el contrahecho.
Sudurzampatua.	romo ó chato.
Cascasolla, calvoa.	calvo.

47. — GAIZQUI DAUDENAI, REMEDIOS, OPERACIONES Y
EGUITEN ZAIZTEN OSACAY, ASISTENCIA Á LOS ENFER-
GAUZAC ETA LAGUNTZAC. MOS.

Bustialdi bat, bañu bat.	un baño.
Oñetaco bañu bat.	un baño de piés.
Eseritaco bañu bat.	un baño de asiento.
Bañu epela.	baño templado.
Gorputz gucico bañua.	baño general.
Dieta, urribiza.	la dieta.
Uriracequi alcanforatua.	aguardiente alcanforado
Loizoquia, emplastoa.	un emplasto.
Igortziac.	las fricciones, friegas.
Gargarac.	las gárgaras.
Garbigarria, lavativa.	la lavativa.
Sendagai bat.	un medicamento.
Uquendua, unguentua.	el unguento.
Pildorac.	las pildoras.
Uquenguri alcanforatua.	la pomada alcanforada.
Purga bat, icuzgarri bat.	una purga.
Sangria bat.	una sangria.
Izayac.	las sanguijuelas.
Chertua.	la vacuna.
Osacayac.	los remedios.

Irasenda bat, contrapozoi	
[bat.	un contraveneno.
Errecai bat.	un cauterio.
Salobaria, vendagia.	el vendaje.
Satar ariac.	las hilas.
Buruco salobari bat.	un cabezal, venda.
Alcanfora.	el alcanfor.
Bostoñaza.	la mostaza.
Liñaci iriña.	la harina de linaza.
Bacallauaren guibeleco	
[olioa.	aceite de hígado de bacalao.
Magnesia.	la magnesia.
Loerazquiña, laudanoa.	el láudano.
Loerazlaquia, opioa.	el ópio.
Erreceta bat.	una receta.
Zauri bat sendatu.	curar una herida.
Quina.	la quina.
Jarabea.	jarabe.
Copa bat, ventosa bat.	una ventosa.
Masculoguille bat.	un vejigatorio.
Banatico bat.	un específico.
Echeco sendagaya.	la medicina doméstica.
Gobernu osasungarria.	la higiene.
Legardá.	el preservativo.
Laguntza.	la asistencia.
Icerdia.	el sudor.
48. — ATSEGUIÑ ALDIETACO JUEGOS Y EJERCICIOS DE	
JOCU ETA IBILLCAIRAC.	RECRO.
Pelota jocua.	el juego de pelota.

Pelotan jocatu.	jugar á la pelota.
Bleca jocatu.	jugar á blé.
Lucean jocatu.	jugar á largo.
Errebotean jocatu.	jugar á rebote.
Escularruaz jocatu.	jugar con guante.
Pelota partidu bat.	un partido de pelota.
Trinquetea.	el trinquete.
Truco jocua.	el juego de villar.
Trucoetan jocatu.	jugar al villar.
Bolac.	las bolas, los bolos.
Tacoa.	el taco.
Truco jocu bat.	un villar.
Bola lecuá.	el juego de bolos.
Dama jocua.	el juego de damas.
Ajedreza.	el ajedrez.
Ajedrez olau bat.	un tablero de ajedrez.
Labainsca jocua.	el juego de los dados.
Labainsca bat.	un dado.
Carta jocua.	el juego de naipes.
Cartac.	los naipes, las barajas.
Musea.	el mus.
Tresilloa.	el tresillo.
Soloa.	el solo.
Balencia jocua.	el juego de barra.
Esquilimia, esgrima.	la esgrima.
Zabua, columpioa.	el columpio.
Zabuca ibilli.	columpiarse.
Danza.	el baile.
Danzatu.	bailar.
Lastergoa, carrera.	la carrera.

Igueri eracusten duen artea	la natacion.
Pasea lecuá.	el paseo.
Saltoa.	el salto.
Salto egniñ, saltatu.	saltar.
Gordartean jocatu.	jugar al escondite.
Oloichuca jocatu.	jugar á la gallina ciega.
Lau isquiñetara jocatu.	jugar á las cuatro esquinas.
Socan saltatu.	saltar á la cuerda.
Volantean jocatu.	jugar al volante.

49.—JAQUINDURIAC ETA ARTEAC; JAQUINTSUAC ETA ARTISTAC. CIENCIAS Y ARTES: SABIOS Y ARTISTAS.

Icetaquindea, fisica.	la física.
Condaira, historia.	la historia.
Menasquintza.	la química.
Cileiquindea, morala.	la moral.
Sendaquindea, medicina.	la medicina.
Osaquintza, cirujia.	la cirujia.
Neurtaquindeac.	las matemáticas.
Neurtaquinda.	la geometria.
Algebrea.	el álgebra.
Izarjaquindea.	la astronomia.
Luciazalda.	la geografia.
Ciamartea, dibujoa.	el dibujo.
Musica.	la música.
Cantua.	el canto.
Otalluquintza, escultura.	la escultura.
Lotusquintza.	la poesia.
Pintaquintza.	la pintura.

Lancaiquintza.	la mecánica.
Litografía, letrezardea.	la litografía.
Moldizquia.	la imprenta.
Otallatua, grabatua.	el grabado.
Fotografía.	la fotografía.
Neurtaquintsua.	el matemático.
Jaquintsua.	el sábio.
Ezjaquiña, cejaquiña.	el ignorante.
Artedun, artista bat.	un artista.
Liburuguille bat.	un autor.
Escribari bat.	un escritor.
Izarjaquiña.	el astrónomo.
Menasquiña.	el químico.
Luciazaldari bat.	un geógrafo.
Sendaquiña, medicua.	el médico.
Osaguillea.	el cirujano.
Condairatzalle bat.	el historiador.
Letradua.	el letrado, el abogado.
Izetaquintsua, fisicoa.	el físico.
Lotoscaria, versolaria.	el poeta.
Ecabildaria, profesorea.	un profesor.
Ecabildu.	profesar.
Hizcuntza bat besteratu.	traducir.
Pintorea, pintaria.	el pintor.
Otsaquindaria, musicoa.	el músico.
Lancaiguille bat.	el mecánico.
Litografoa.	el litógrafo.
Moldizcaria.	el impresor.
Fotografoa.	el fotógrafo.

Otallaria, grabadorea.....	el grabador.
Ciamartaria, dibujantea.	el dibujante.
Eranzaguillea, retratista.....	el retratista.
Cantaria.....	el cantor.
Artea.....	el arte.
Necazarilánen izcribatzallea	el agrónomo.
Dostirudico bat, comedian- [te bat.....	una actriz, un cómico.

50.--PINTAQUINTZA.

PINTURA.

Pintatu.....	pintar.
Eunancesta bat, lienzo bat.	un lienzo.
Carmina.....	el carmin.
Larrantza, colorantsia.....	el colorido.
Pintatzeco lancai bat.....	un caballete.
Erabezte bat, copia bat.....	una copia.
Bezucende bat, original bat.	un original.
Erabeztatu, copiatu.....	copiar.
Inguruac, contornuac.....	los contornos.
Ciamartu, dibujatu.....	dibujar.
Pintasiera, pintasaya.....	el bosquejo.
Lenengoan coloreztatu.....	bosquejar.
Viñeta bat.....	una viñeta.
Cuadro bat, laurcain bat.....	un cuadro.
Erretrato bat, eranz bat.....	un retrato.
Eranzatu, erretratatu.....	retratar.
Ciazalde bat, plano bat.....	un plano.
Lur cialde bat, paisaje bat.	un paisaje.
Pincela, antzescaya.....	el pincel.
Cololcha bat, paleta bat.....	una paleta.

Guereiz bat.	una sombra.
Guereizatu.	sombrear.
Model bat.	un modelo.
Ciantzeste bat.	una miniatura.
Coloreantza.	el lavado de los planos.
Coloreantz bat eman.	lavar una aguada.
Estampa bat, ezanza bat.	una estampa.
Ciamarte bat, diseño bat.	un diseño.
Ezanzatu, estampatu.	estampar.
Ciamartatu, diseñatu.	diseñar.
Chiñaco tinta.	la tinta de China.

51.—MUSICA.

MÚSICA.

Armonia.	la armonía.
Adindu, templatatu.	templar.
Maneatzallea, afinadorea.	el afinador.
Maneatu, afinatu.	afinar.
Otselcargu bat, concierto	
[bat.	un concierto.
Laguntza.	el acompañamiento.
Lagundu.	acompañar.
Charrabeta, biolina.	el violin.
Sonuztaya, arcua.	el arco.
Zubia.	el puente.
Anima.	el alma.
Biola.	la viola.
Bioloya.	el violon.
Guitarra.	la guitarra.
Pianoa.	el piano.
Acholdia, teclabilla.	el teclado.

Achola, tecla.	la tecla.
Soca bat.	una cuerda.
Organoa.	el órgano.
Organochoa.	un organillo.
Contrabajua.	el contrabajo.
Arpa.	el arpa.
Socasco oslancay bat.	un instrumento de cuerda.
Aicezco oslancay bat.	un instrumento de viento.
Menastazco oslancay bat.	un instrumento de metal.
Baju bat.	un bajo.
Bajoy bat.	un bajon.
Tarina, turunta, clarineta.	el clarinete.
Chilibitua, chirola.	la flauta.
Chirolarrua.	la gaita.
Trompeta.	la trompa.
Autzayoa, corneta.	la corneta.
Autzayochoa, cornetachoa.	el cornetin.
Clarina.	el clarin.
Atabala.	el tambor.

52. — ZAGUEIGARRIEN SUS- SUSTANCIAS VEGETALES.
TANCIAC.

Olibaren olioa.	el aceite de oliva.
Inchaurraen olioa.	el aceite de nueces.
Liñaciaren olioa.	el aceite de linaza.
Ostolacharen azucra.	el azúcar de remolacha.
Incensoa.	el incienso.
Licurta, goma.	la goma.
Errechiña.	la resina.
Belarurdiña, anilla.	el añil.

Brea.	el alquitrán.
Ondaquiña, fecula.	la fécula.
Almidoya.	el almidon.
Liñabera, algadoya.	el algodón.
Licurta, heregoitza.	el cautchu, goma elástica.
Espiritua, alcoa.	el alcohol.
Zabila.	el acibar.

53.—ARRI PRECIOSOAC ETA SUSTANCIAS MINERALES Y
MENAZTARRAEN SUSTANCIAC. PIEDRAS PRECIOSAS.

Burnia.	el hierro.
Urrea.	el oro.
Cillarra.	la plata.
Altzairua.	el acero.
Beruna, plomoa.	el plomo.
Cillar bicia, azoguea.	el mercurio.
Carea, quisua.	la cal.
Urcarea.	la cal hidráulica.
Pizarra.	la pizarra.
Marmola.	el mármol.
Broncea.	el bronce.
Urraida, cobrea.	el cobre.
Cristala, leyarra.	el cristal.
Cirraida, eztañua.	el estaño.
Zinc.	el zinc.
Latorria.	la hoja de lata.
Menasta.	el metal.
Meatzea.	la mina.
Berun meatze bat.	una mina de plomo.
Platinarria.	la platina.

Igueltsoa.	el yeso.
Beiraquia, vidrioa.	el vidrio.
Imana.	el imán.
Betuna, maslica.	el betun.
Lur zuria.	la tierra blanca.
Bealda osoa.	la baldosa.
Adrillua.	el ladrillo.
Gatzua, salitrea.	el salitre.
Tella.	la teja.
Cupritsa, cardenilloa.	el cardenillo.
Menasrola, vitrioloa.	el vitriolo.
Buztin zuria.	la arcilla.
Clera.	la greda.
Ondar arria.	la piedra arenisca.
Gatz lurra.	la magnesia.
Gatzua.	el nitro.
Orondaica, corala.	el coral.
Arturguia, diamantea.	el diamante.
Perla bat.	una perla.

54. — BIDAGEAC, BATETIC VIAJES, MEDIOS DE TRAS-
BESTERA ERAMATECO GAYAC, PORTE, CAMINOS DE HIER-
BURNIBIDEAC, QUE-ONTZIAC. RO, BUQUES DE VAPOR.

Pasaportea.	el pasaporte.
Diligencia.	la diligencia.
Manurga, cochea.	el coche.
Burni bidea.	el ferro-carril.
Aurre aldea, pescantea.	la delantera, el pescante.
Berlina.	la berlina.
Rotonda.	la rotonda.

Cupé.	el cupé.
Curpillac.	las ruedas.
Oñeuscaria, estribua.	el estribo.
Atechoa.	la portezuela.
Errodacha, egea,	el eje.
Lanza.	la lanza.
Eramantzallea.	el conductor.
Manurgaria, cochezalea.	el cochero.
Posta laguna, postilloya.	el postillon.
Correoa, joan - etorlea.	el correo.
Cartechea.	la casa correos.
Galera bat, luzorga bat.	una galera.
Socorga bat, carromato bat.	un carromato.
Lecualdatzallea, locomo- [tora.	la locomotora.
Bidea.	la vía.
Carrillac.	los carriles.
Furgoya.	el furgon.
Suguillea.	el fogonero.
Maquinazaya.	el maquinista.
Egoitza, estacioa.	la estacion.
Lurpeco bidea.	el túnel.
Bidazubia.	el viaducto.
Zubia.	el puente.
Vagoi bat.	un wagon.
Telegrafoa.	el telégrafo.
Zuceneco tren bat, bera- [rizcoa.	un tren directo, exprés.
Mercadurien trena.	el tren de mercancías.
Estacioco aguintaria.	el jefe de estacion.

Fragata.	la fragata.
Goleta bat.	una goleta.
Ontzi eramantzallea.	el remolcador.
Guerraco ontzi andia.	el navio de guerra.
Mercatari ontzi bat.	un buque mercante.
Embarcacio bat.	una embarcacion.
Aingura bat.	un ancla.
Amarra bat.	una amarra.
Ontzian egotea.	á bordo.
Ontzian artzea.	tomar á bordo.
Ontziaren ezquerreco sa- [yetsa.	el babor.
Ontziaren escuico sayetsa.	el estribor.
Cable bat.	un cable.
Jarcia, naspilla.	la jarcia.
Itzasorratza, brujula.	la brújula.
Lasta.	el lastre.
Quilla.	la quilla.
Arrauna, erremua.	el remo.
Polea bat.	una polea.
Branca, proa.	la proa.
Popa.	la popa.
Lema, timoya.	el timon.
Aizapiac, velac.	las velas.
Ontziguela, camarotea.	el camarote.
Ontzigaña, cubierta.	la cubierta.
Escallera.	la escala.
Bomba, ucordea.	la bomba.
Escuquintzac.	las maniobras.
Velagea.	el velamen.

Almirantea.	el almirante.
Contraalmirantea.	el contra almirante.
Almirantearen ondorengoa.	el vice-almirante.
Ontzi capitana.	el capitan de buque.
Ontzizaya.	el guardia marina.
Contra-maisua.	el contramaestre.
Pilotoa, ontziquidarea.	el piloto.
Lemaria.	el timonero.
Ontzico gendea.	la tripulacion.
Mariñel bat.	un marinero.
Ontzico soldadu bat.	un soldado de marina.
Sucaldezaya.	el cocinero.
Ontzi mutilla.	el grumete.

56.—SALEROSGOA, COMER-
CIOA.

COMERCIO.

Mercataria.	el comerciante.
Mercazaya, corredorea.	el corredor.
Diru aliquiduna.	el banquero.
Lagunquida, socioa.	el sócio.
Lagunquidatu.	asociarse.
Bancua, dirualquia.	el banco.
Cajazaya, cajeroa.	el cajero.
Mercataritzan eguiñ, nego- [ciatu.	negociar.
Ichequi dagoena, depen- [dientea.	el dependiente.
Bizcardendazaya.	el buhonero.
Erosqueta bat, compra bat.	una compra.
Eroslea.	el comprador.

Balancea.	el balance.
Contu bat osatu.	saldar una cuenta.
Artze bat.	una aceptacion.
Errecibo bat.	un recibo.
Zor bat.	una deuda.
Zorduna.	un deudor.
Saltzallea.	el vendedor.
Lopill bat.	un fardo.
Lopillatu, embalatu.	emfardar, embalar.
Maitautsi bat, quiebra bat.	una bancarrota, quiebra.
Maico billetea.	el billete de banco.
Pagatucoa.	el pagaré.
Gambizkira.	la letra de cambio.
Leocadia, escritorioa.	el escritorio.
Contu bat.	una cuenta.
Mercadurietaco maya.	el mostrador.
Beceroa.	el parroquiano.
Beantzquida, correspon- [dencia.	la correspondencia.
Besteari dagoquiona, cor- [responsala.	el corresponsal.
Creditoa, artzecoa.	el crédito.
Artzeceduna.	el acreedor.
Venzuera.	el vencimiento.
Venzutu, bete.	vencer, cumplir.
Prestatuan artu.	tomar prestado.
Prestamena.	el empréstito.
Descontua.	el descuento.
Zaigocontua, factura.	la factura.
Campoco gauzac sartzea.	importar.

Gauzac campora bialdu.	exportar.
Pleita.	el flete.
Ugasaritu, fletatu.	fletar.
Ugasaritzallea.	el fletador.
Egunoroquia, diarioa.	el diario.
Almacena.	el almacén.
Almacenatu.	almacenar.
Salera.	la venta.
Batetango salera.	la venta por mayor.
Apurcaco salera.	la venta por menor.
Firma.	la firma.
Firmatu.	firmar.
Gogarpe bat.	un protesto.
Letra bat gogarpetu.	protestar una letra.
Pagaldi bat.	un pago.
Obligacio bat.	una obligacion.

57. — ANIMAREN ALMENAC, FACULTADES DEL ALMA, CUALIDADES MORALES; VIRTUDES MORALES; VIRTUDES Y VICIOS.
BERARI DAGOZQUION EGO-
QUIAC; VIRTUTEAC ETA GAL-
GUIROAC.

Anima.	el alma.
Oroitzapena, memoria.	la memoria.
Adimentua, entendimentua	el entendimiento.
Vorondatea.	la voluntad.
Arrazoya.	la razón.
Gogoeta, pensamentua.	el pensamiento.
Centzua, juicioa.	el juicio.
Centzutia, juiciosoa.	juicioso.
Erizmatea, criterioa.	el criterio.

Centzu ona.	el buen sentido.
Ezagüera.	el conocimiento.
Eguia.	la verdad.
Eguitia.	veraz.
Eguiazcoa.	verdadero.
Oarquera, reflexioa.	la reflexion.
Zoguigoa, cordura.	la cordura.
Zoguia.	cuerto.
Prudencia.	la prudencia.
Beguiratua.	prudente.
Zoguezta, imprudencia.	imprudencia.
Zogueiza, imprudentea.	imprudente.
Opá, deseo, zalea.	el deseo.
Deseatua, opatua.	deseado.
Vicitasuna, lasterrera.	la actividad.
Lasterra, presta.	activo.
Celoa.	el celo.
Celotsua.	celoso.
Trebetasuna, destreza.	la destreza.
Trebea, diestro.	diestro.
Centzu osoa.	el sano juicio.
Arpeguiera.	el carácter.
Ontasuna.	la bondad.
Ona.	bueno.
Guizon prestua.	el hombre de bien.
Amorea.	el amor.
Berequicoamorea.	el amor propio.
Arroa, soberbiosoa.	soberbio.
Lotsagabea.	desvergonzado.
Adisquidetasuna.	la amistad.

Adisquidea.	amigo.
Etsaitasuna, enemistadea.	la enemistad.
Etsaya, enemigoa.	enemigo.
Quidandea, conducta.	la conducta.
Conciencia.	la conciencia.
Conciencitsua.	concienzudo.
Ustaquida, confianza.	la confianza.
Confiatua.	confiado.
Ardura, ajola.	la delicadeza.
Arduraduna, ajoladuna.	delicado pundonoroso.
Icusmiña, jaquinmiña.	la curiosidad.
Icuzalea, jaquinzalea.	curioso.
Desirabacia.	el desinterés.
Opatsua, generosoa.	desinteresado, generoso.
Andinaya, ambicioa.	la ambicion.
Andinaicoa, ambiciosoa.	ambicioso.
Cicoznaya, avaricia.	la avaricia.
Cicoznaita, avariciosoa.	el avaricioso.
Guticitsua, codiciosoa.	el codicioso.
Irabazgoyaria, usuraria.	el usurero.
Cicoitza, cequena.	el cicatero.
Dollorra.	el ruin.
Ezteracia, ficcioa.	la ficcion.
Irudiezduena, hipocrita.	hipócrita.
Irudezdea.	hipocresía.
Fariseoa.	fariseo.
Falsoa.	falso.
Onguitea.	la beneficencia.
Ongui eguiña.	benéfico.
Burutacioa, caprichoa.	el capricho.

Naguitasuna.	la apitia.
Utsia, apaticoa.	apático.
Bibidearra, indiferentea.	indiferente.
Ausardia, audacia.	la audacia.
Ausarta, atrevitua.	audaz, atrevido.
Salgaizta, calumnia.	la calumnia.
Salgaiztaria, calumniadorea	calumniador.
Descustoa, naigabea.	el disgusto.
Descustatua.	disgustado.
Colera, supitá.	la cólera.
Supitacorra, coleratia.	colérico.
Pozquida.	la complacencia.
Pozquidaria.	complaciente.
Erruquia, compasioa.	la compasion.
Erruquitsua, compasivoa.	compasivo.
Beldurra.	el temor.
Beldurtia.	temeroso.
Biotz gogortasuna.	la crueldad.
Biotz gogorra.	cruel.
Legautsia, crimena.	el crimen.
Legueautsitia, criminala.	criminal.
Aserretua.	enojado.
Ernegacioa.	el despecho.
Etsimendua, desesperacioa	la desesperacion.
Etsia, ernegatua.	desesperado.
Berecoitasuna.	el egoismo.
Berecoya.	egoista.
Onzurtea.	la economía.
Onzurra.	económico.
Emanaya, onguillea.	liberal.

Ondatzallea, prodigoa.	pródigo.
Duda.	la duda.
Lotsagabequeria.	el descarro.
Locabea, franqueza.	la franqueza.
Francoa.	franco.
Fedea, sinismena.	la fé.
Siniscorra.	crédulo.
Esperanza, ustea.	la esperanza.
Becaitza, envidia.	la envidia.
Becaizia, ondamutia.	envidioso.
Obediencia.	la obediencia.
Obedilea.	obediente.
Meneretua, ezarpetua.	sumiso.
Desobediencia.	la desobediencia.
Desobediarra.	desobediente.
Desencusa, disimulua.	el disimulo.
Zoguiera, discrecioa.	la discrecion.
Zoguia, discretoa.	discreto.
Nazca, naga.	el fastidioso.
Erraztasuna.	la facilidad.
Erraza.	fácil.
Trebesia, dificultadea.	la dificultad.
Gaitza.	difícil.
Otsarea, entusiasmoa.	el entusiasmo.
Otsareduna, entusiasta.	el entusiasta.
Hiztundea, elocuencia.	la elocuencia.
Hiztun ederra.	elocuente.
Burcoitasuna.	la terquedad.
Burcoya.	terco.
Guelpea, torpeza.	torpeza.

Nagua, torpea.	torpe.
Sencildea.	sencillez.
Tolescabea, sencilloa.	sencillo.
Ciadia, ingenioa.	el ingenio.
Ciaditsua, ingenioa.	ingenioso.
Firmetasuna.	la firmeza.
Onesbedea, estimacioa.	la estimacion.
Zucentasuna.	la exactitud.
Zucena.	exacto.
Lausenga, adulacioa.	la adulacion.
Lausengaria.	adulador.
Goitustea, andiustea.	la altivez.
Goitusteduna, andiustecoa.	altivo.
Onra.	la honra.
Prestua, onradua.	honrado.
Onorea.	el honor.
Lotsa.	la vergüenza.
Lotsatia, lotsacorra.	vergonzoso.
Irudidea.	la idea.
Irudea, imaginacioa.	la imaginacion.
Etorquia.	el génio.
Adiera.	la inteligencia.
Aditua.	inteligente.
Paciencia.	la paciencia.
Antustea, presuncioa.	la presuncion.
Andiustecoa, presumitua.	presumido.
Lesararza, preocupacioa.	la preocupacion.
Lesarartua, preocupatua.	preocupado.
Gorrotoa.	el ódio.
Atseguña, poza.	la alegría.

Aleguere, pozduna.	alegre.
Dichosoa, doatsua.	dichoso.
Zorio onecoa.	feliz.
Zorigaiztocoa, doacabea.	infeliz, desdichado.
Gaiquera.	la habilidad.
Gayera.	la capacidad.
Gai, gaitua.	capaz.
Ecindura.	la incapacidad.
Ecindua.	incapaz.
Estargoa, gula.	la gula.
Jalea, tripontzia.	el gloton.
Umöre ona.	el buen humor.
Umöre charra.	el mal humor.
Ezagüera ona, doaiquerdea	la gratitud.
Esquertsua, agradecitua.	agradecido.
Esquergabequeria.	la ingratitud.
Esquergabea.	ingrato.
Gaitzgabetasuna.	la inocencia.
Gaitzgabea, inocentea.	inocente.
Argaltasuna.	la imbecilidad.
Argala.	imbécil.
Lotzagabequeria.	la insolencia.
Oncarria, irabacia, interesa.	el interés.
Oncarritua, interesatua.	interesado.
Gaiztaqueria, gaiztotasuna.	la maldad, la malicia.
Gaiztoa.	malo, malicioso.
Gaizquillea.	malvado.
Picaroa.	picaro.
Guezurra.	la mentira.
Guezurtia.	mentiroso.

Desprecioa.	el despreci .
Escucoera, locabea, liber- [tadea.	la libertad.
Jostazalea, libertinoa.	libertino.
Odorria, damorria.	la melancolia.
Odoliatia, damurratia.	melancólico.
Desmanea.	el desaseo.
Ciquiña, liquicha.	súcio.
Alperqueria.	la pereza.
Alperra, naguia.	perezoso, olgazán.
Biotzuquia, pasioa.	la pasión.
Biotzuquitua, apasionatua.	apasionado.
Urgulua, urguleria.	el orgullo.
Urgulutsua, urguildua.	orgullosa.
Aztua, aztura.	el olvido.
Pena.	la pena.
Errua, culpa.	la culpa.
Erruduna, culpagarria.	culpable.
Bildurra, beldurra.	el miedo, temor, cobardía.
Beldurtia, cobardía.	tímido, medroso, cobarde.
Iraupena, perseverancia.	la perseverancia.
Egoquidea, constantea.	constante.
Iritzia, satisfechoa.	satisfecho.
Atseguña.	el placer.
Naiquida, contentua.	contento.
Beguirunea, cortesania.	la cortesía.
Cortesa.	cortés.
Nenicusquera, previsioa.	le prevision.
Animoaren aurquera.	la presencia de ánimo.
Apainera, garbitasuna.	el aseo, la limpieza.

Garbia.	limpio.
Etsaitasuna, rencorea.	el rencor.
Elsaigoitia, rencorosoa.	rencoroso.
Damutasuna.	el arrepentimiento.
Vanidadea.	la vanidad.
Bardailla, andigoitia.	vano, presuntuoso.
Mendecoa, venganza.	la venganza.
Mendecatia, vengativoa.	vengativo.
Urritasuna.	la sobriedad.
Aciera ona.	la buena crianza.
Tristeza.	la tristeza.
Tristeia.	triste.
Sospecha.	la sospecha.
Arreta.	el cuidado.
Virtutea.	la virtud.
Vertutetsua.	virtuoso.
Galguiroa, vicioa.	el vicio.
Galguirotia, viciosoa.	vicioso.
Jocalaria.	el jugador.
Lapurra.	ladron.
Valorea.	el valor, el ánimo.
Valientea, susparra.	valiente.
Burujaucia.	temerario.
Eraucia.	insensato.
Biotzuquia.	la piedad.
Erruquitsua.	piadoso.
Iracascoya.	el dócil.
Iracasezcoya.	indócil.
Iracascoidea, docilidadea.	la docilidad.
Iracascoyeza, indocilidadea	indocilidad.

Bastoa, maneza.	.....	basto ó grosero.
Omanca, fiña.	.....	el fino ó cortes.
Urricalmendua.	.....	la misericordia.
Caridadea.	.....	la caridad.
Onguillea, caridadeguillea.	.....	el caritativo.

58.—CARGU AGUIRICOAC ETA CARGOS PÚBLICOS Y DIGNI-
DEMBORA ALDICO DIÑADEAC. DADES TEMPORALES.

Erreguea.	.....	el rey.
Erreguiña.	.....	la reina.
Erregueordea, birreya.	.....	el virey.
Mempea, barrutia, estadua.	.....	el estado.
Erreinu bat.	.....	un reino.
Erreguezcoa.	.....	real.
Emperadorea, aguintaria.	.....	el emperador.
Mempea, aguindea, impe- [rioa.	.....	el imperio.
Emperadorearena, impe- [riala.	.....	imperial.
Bacaronda bat.	.....	un monarca.
Bacarondatarra.	.....	monárquico.
Bacarondea.	.....	la monarquía.
Provinci bat.	.....	una provincia.
Soberanoa.	.....	el soberano.
Lenena, principaea.	.....	el príncipe.
Infantea.	.....	el infante.
Duquea.	.....	el duque.
Duquesa.	.....	la duquesa.
Duquearen mempea, duca- [dua.	.....	el ducado.

Archiduquea.	el archiduque.
Condea.	el conde.
Condearen mempea, con- [dadua.	el condado.
Vizcondea.	el vizconde.
Marquesa.	el marqués.
Marquesea.	la marquesa.
Marquesaren mempea, mar- [quesadua.	el marquesado.
Baroea.	el varon.
Baroearen mempea. baro- [nia.	la varonía.
Odolgarbicoa.	el hidalgo.
Jauna.	el señor.
Jabaria.	el señorío.
Jaunchoa, caballeroa.	caballero.
Damachoa.	la señorita.
Ministroa.	el ministro.
Bialquiña.	el embajador.
Bialquindea, embajadorea.	la embajadora.
Bacarquidea, consula.	el cónsul.
Bacarquida, consuladua.	el consulado.
Cancillera.	el canciller.
Senadorea.	el senador.
Senadua.	el senado.
Ecautua, diputadua.	el diputado.
Batzarquida, congresoa.	el congreso.
Alcate corregidorea.	el alcalde corregidor.
Ecadoya, jueza.	el juez.
Escribaua.	el escribano.

Equindaria, procuradorea.	el procurador.
Notario bat.	un notario.
Jurada, aguacilla.	el alguacil.
Alcatea.	el alcalde.
Erregidorea.	el regidor.
Secretarioa.	el secretario.
Consejaria.	el consejero.
Tribunala.	el tribunal.
Consejua.	el consejo.
Carcélazaya.	el carcelero.
Pregoilaria.	el pregonero.
Borregoa.	el verdugo.

59.—ELIZACO DIÑADEAC. DIGNIDADES ECLESIASTICAS.

Aita santua.	el papa, el padre santo.
Cardenal bat.	un cardenal.
Aitaurren bat, patriarca bat.	un patriarca.
Dianagusi bat.	un prelado.
Apaiz nagusia, obispoa.	el obispo.
Apezpicugoa, obispadua.	el obispado.
Lenapezpicoa.	el arzobispo.
Diocesea.	la diócesis.
Canonigoa.	el canónigo.
Abadea.	el abad.
Apaiza.	el sacerdote.
Animazaya.	el cura párroco.
Capellau bat.	un capellan.
Capellani bat.	una capellanía.
Confesorea.	el confesor.
Confesioa.	la confesion.

Priore bat.	un prior.
Priora bat.	una priora.
Dialenaitza, prioratoa.	el priorato.
Predicatzallea.	el predicador.
Predicatu.	predicar.
Sermoy bat.	un sermon.
Lenen bat.	un primado.
Ordeintzadun bat, vicario [bat.]	un vicario.
Gucien vicarioa.	el vicario general.
Ordeintza, vicaria.	la vicaria.
Bidaldeco bat, misionista [bat.]	un misionero.
Bidalde bat, misio bat.	una mision.
Nuncioa.	el nuncio.
Fraile bat, bacartar bat.	un fraile, un monge.
Monja bat, serore bat.	una monja.
Comentu bat.	un convento.
Celda bat.	una celda.
Erligioso bat.	un religioso.
Erligioa, religioa.	la religion.
Buruzagui bat, guardianoa.	un superior, el guardian.
Mongen aguintaria, abadesa	la superiora, la abadesa.
Cabildoa.	el cabildo.
Capillaco maisua.	el maestro de capilla.
Organista.	el organista.
Coruco zucendaria, sochan- [trea.]	el sochantre.
Sacristaua, elizaya.	el sacristan.
Ezquillzaya, esquillzaya.	el campanero.

Lizaurra. el monaguillo.
Celataria. el celador.

60. — ELIZARI DAGOZQUION COSAS PERTENECIENTES Á LA
GAUZAC. IGLESIA.

Temploa. el templo.
Capilla. la capilla.
Aldare nagusia. el altar mayor.
Aldareac. los altares.
Corua. el coro.
Organoa. el órgano.
Sacristia. la sacristia.
Libraizuta, facistola. el facistol.

Caliza. el cáliz.
Boildonea, custodia. la custodia.
Patena. la patena.
Corporalac. los corporales.
Meza. la misa.
Mazaeta, misala. el misal.
Libraya, atrilla. el atril.
Meza cantatua. la misa cantada.
Meza errezatua. la misa rezada.
Evangelioa. el evangelio.
Erregute bat. una rogativa.
Bederatziurren bat. una novena.
Sacramentu bat. un sacramento.
Batayoa. el bautismo.
Pontea. la pila bautismal.
Comunioa. la comunión.

Elizacoac, viaticoa.....	el viático.
Azquen oleadura, extrema- [uncioa.	la extremauncion.
Olioa.	el óleo.
Biblia.	la biblia.
Escritura Sagradua.	la sagrada escritura.
Sermoiteguia, pulpitoa.....	el púlpito.
Promes bat.....	un voto, promesa.
Ur-bedeincatu ontzia.....	la pila del agua bendita.
Isipua.	el hisopo.
Gurutzea.	la cruz.
Estandartea.	el estandarte.
Incensu ontzia.....	el incensario.
Esquillac, campayac.....	las campanas.
Campatorrea, torrea.....	el campanario, la torre.
Torreco erlojua.	el reló de torre.
Giraboilla, beleta.....	la veleta.
Zutargui bat.	un cirio.
Claustroa, lauquesia.....	el claustro.
Campo santua, elizpea.....	el cementerio, camposanto.
Obiratz bat, entierro bat.....	un entierro.
Cerraldo bat.	un ataud.
Obiratzallea, enterradorea.	el enterrador.
Cristaua.	el cristiano.
Catolicoa.	el católico.
Judua.	el judío.
Mahomatarra.	el mahometano.
Heregea.	el hereje.
Fedegabea.	pagano.

Gogarpetaria, protestantea. el protestante.
 Calvinotarra. el calvinista.
 Luterotarra. el luterano.

61.—SOLDADUEN VICIBIDEA- COSAS REFERENTES AL ESTA-
 RI DICHEZCAN GAUZAC. DO MILITAR.

Ejercittoa, milicia, gudartea. el ejército, la milicia.
 Oiñtaridia, infanteria. la infanteria.
 Zalduntza, caballeria. la caballeria.
 Artillariac. los artilleros.
 Ciadiztariac, ingenieroac. los ingenieros.
 Erregimentu bat. un regimiento.
 Batalloy bat. un batallon.
 Brigada bat. una brigada.
 Escuadroy bat. un escuadron.
 Compañi bat. una compañía.
 Tiniente generala. el teniente general.
 Brigadiera, brigadaria. el brigadier.
 Coronela. el coronel.
 Aguintaria, comandantea. el comandante.
 Capitana. el capitán.
 Tenientea. el teniente.
 Sutenientea. el subteniente.
 Alferezá. el alférez.
 Zaldun berecia, cadetea. el cadete.
 Sargentoa. el sargento.
 Caboa. el cabo.
 Soldadua. el soldado.
 Guerrarien aurrena, oficia-
 [lea. el oficial.

Carabinariac, carabineroac.	los carabineros.
Eiztariac.	los cazadores.
Sumingranariac, granade- [roac.	los granaderos.
Atabalariac.	los tambores.
Autzajoleac, cornetac.	los cornetas.
Alabardariac, alabarderoac.	los alabarderos.
Lanzariac, lanceroac.	los lanceros.
Tiralariac.	los tiradores.
Aitzurrariac, gastadoreac.	los gastadores
Artilleria.	la artillería.
Supompatzea.	el bombardeo.
Centinela, cealaria.	el centinela.
Guerrarien etzauntza, cuar- [tela.	el cuartel.
Quintoa.	el quinto.
Bandera.	la bandera.
Estandartea.	el estandarte.
Cantina.	la cantina.
Cantineroa.	el cantinero.
Cantinera.	la cantinera.
Maintara, arranchoa.	el rancho.
Elcartezaya, arrancheroa.	el rancho.
Musico nagusia.	el músico mayor.
Atabalari nagusia.	el tambor mayor.
Musicoac.	los músicos.
Armac.	las armas.
Ezpata.	la espada.
Carabina.	la carabina.
Fusila.	el fusil.

Bayoneta.	la bayoneta.
Saulea, alfangea.	el sable.
Lanza.	la lanza.
Pistola.	la pistola.
Cartucho bat.	un cartucho.
Bala bat.	una bala.
Supompa, bomba.	la bomba.
Cañoy bat.	un cañon.
Goarnida, guarnicioa.	la guarnicion.
Gaztelua, fortaleza.	la fortaleza.
Murruac, morallac.	las murallas.
Bularcaya, parapetoa.	el parapeto.
Lurrepaira, lutesia.	la trinchera.
Batalla.	la batalla.
Jazarra, gombatea.	el combate.
Vitoria, garaipena.	la victoria.
Galtzendea, derrota.	la derrota.
Erretirada.	la retirada.
Soñeco eraquidea, unifor- [mea.	el uniforme.
Capotea.	el capote.
Burantza, morriona.	el morrion.
Coraza, soilburnia.	la coraza.
Mochilla.	la mochila.
Guerricoa, cinturoia.	el cinturon.
Cartuchorroa, cartuchera.	la cartuchera.
Ubálac.	las correas.

62.— CONVERSACION MAIZ PALABRAS DE USO FRECUEN-
ESAN OI DIRAN HITZAC. TE EN LA CONVERSACION.

Ni, nic.	yo.
Zu, zuc.	tú.
Hura, arc.	aquel, aquella.
Beorri, beorrec, berori, be- [rorrec.	usted.
Gu, guc.	nosotros, as.
Zuec.	vosotros, as.
Ayec.	aquellos, as.
Au, onec.	este, esta, esto.
Onetan, ontan.	en esto.
Ori, orrec.	ese, esa, eso.
Oyec.	estos, estas.
Oriec.	esos, esas.
Nerea.	mio, mia.
Nereac.	mios, mias.
Zurea.	tuyo, tuya.
Zureac.	tuyos, tuyas.
Berea.	suyo, suya.
Bereac.	suyos, suyas.
Beorrena, berorrena.	de usted.
Cer, cerc.	que, cual.
Ceñ, ceñec, nor, nore.	quien, quienes.
Iñor, iñorc, batzuec.	alguno, algunos.
Inorrez.	nadie.
Edoceñ, edoceñec.	cualquiera.
Ecer, ccerc, cerbait.	algo.
Ecerez, baterez.	nada.

Cembait.	cuantos.
Cembat.	cuanto.
Bestea.	el otro.
Norena, norenac.	cuyo, cuyos.
Or, orche.	ahi, ahí mismo.
Emen, emenche.	aquí, aquí mismo.
Au, auche.	allí, allí mismo.
Ara.	allá.
Or compon.	allá se las haya.
Bertan.	en el mismo lugar.
Onutz.	acá.
Urrean, bertan, urbill.	cerca.
Urruti.	léjos.
Nun, non.	dónde.
Nora.	adónde.
Nundic, nondic, nongoa.	de dónde.
Barrenen, barruan.	dentro.
Barrena.	adentro.
Campoan.	fuera.
Campora.	afuera.
Goyen, goyan.	arriba.
Bean.	abajo.
Aurrean.	delante.
Aurrera.	adelante.
Atcean.	detrás.
Atcera.	atrás.
Burgosen.	en Búrgos.
Parisen.	en París.
Erroman.	en Roma.
Echean.	en casa.

Ceruan.	en el cielo.
Emendic, emendi, emengoa	de aquí.
Ortic, orti, orcoa.	de ahí.
Andic, andi, angoa.	de allí.
Goitic, goiti, goicoa.	de arriba.
Betic, beti, becoa.	de abajo.
Barrendic, barrunetic.	de dentro.
Lanetic.	del trabajo.
Lurretic.	de la tierra.
Guizona gandic, guizone- [tatic.	de los hombres.
Emengo lorea.	la flor de aquí.
Denostiaco semea.	hijo de San Sebastian.
Burgostarra.	de Búrgos.
Norunz, noronz.	hacia dónde.
Echerunz, echeronz.	hacia la casa.
Noraco.	para donde.
Erriraco.	para el pueblo.
Gañean.	encima.
Azpian.	debajo.
Noiz.	cuando.
Maiz, ascotan.	con frecuencia.
Aurqui.	en breve.
Orañ.	ahora.
Guero.	despues.
Laster, sarri.	pronto, presto.
Agudo.	listo.
Orduan.	entonces.
Gaur.	hoy.

Biar.	.....	mañana.
Len.	.....	antes.
Bereala.	.....	luego, enseguida.
Etzi.	.....	pasado mañana.
Atzo.	.....	ayer.
Iñoiz.	.....	nunca.
Seculan.	.....	jamás.
Erenegun.	.....	antes de ayer.
Aurten.	.....	este año.
Igaz, juandan urtean.	.....	el año pasado.
Noizco.	.....	para cuando.
Oraingo.	.....	para ahora.
Noistic.	.....	desde cuando.
Biartic.	.....	desde mañana.
Bitartean.	.....	mientras tanto.
Ondo, ongui.	.....	bien, buenamente.
Gaizqui.	.....	mal, malamente.
Ala, orla, orrela.	.....	así.
Gueldi.	.....	despacio.
Isilic.	.....	bajo.
Asco.	.....	mucho.
Guchi.	.....	poco.
Aimbeste.	.....	tanto.
Asquidana.	.....	bastante.
Gueyegui, gueiegui, larre-	.....	demasiado, demasiada-
[gui.]	.....	[mente.]
Asqui.	.....	arto.
Chit.	.....	muy.
Chit ondo.	.....	muy bien.
Ain.	.....	tan.

Gueyago.....	más.
Guchiago, guchiegui.....	ménos.
Obeto, obetoago.....	mejor.
Gaizquiago.....	peor.
Lembician.....	primeramente.
Azquenean.....	últimamente.
Lenago.....	anteriormente.
Bay.....	sí.
Ez.....	no.
Bearbada.....	acaso, quizá.
Eguiaz.....	en verdad.
Eguietan.....	de veras.
Eguiazqui.....	verdaderamente.
Dudez garriro, duda gabe.....	indudablemente, sin duda.
Aurrean.....	ante.
Ondoan.....	cerca.
Eliz-ondoan.....	cerca de la Iglesia.
Requin.....	con.
Ardoarequin.....	con el vino.
Contra, nere contra.....	contra, cõtra mi.
En, ren, dic, tic, coa, goa, [etic.....	de.
Dic, tic.....	desde.
Artean.....	entre.
Guizonaren artean.....	entre los hombres.
En, ean, an, gan, tan, etan.....	en.
Erunz, eronz, runz, eunz.....	hácia.
Eraño, raño, daño.....	hasta.
Gatic, gatican.....	por.
Araura, arauz, dionez.....	segun.

Atcean, ondoren.	tras.
Rentzat, rentzaco.	para.
Equico, quico.	para con.
Gabe, baque.	sin.
Nere aurrean.	ante mí.
Eche barruan.	dentro de casa.
Emendic arañõ.	desde aqui hasta allí.
Biardañõ.	hasta mañana.
Nere-quico.	para conmigo.
Jangoicoagatic.	por Dios.
Buruaren gañean.	sobre la cabeza.
Orrequin.	con eso.
Eta, ta, da.	y.
Ez, ere.	ni.
Baña, bañan, ordea.	pero, más.
Edo.	ó, ú.
Baña ala ere.	aunque, no obstante qué, [sin embargo de qué.
Ba.	si.
Baldin.	sino, con tal que.
Bada.	pues.
Ceren, cergatic.	porque.
Au becela.	como esto.
Eta, ala.	y así, y por eso.
Nola, becela.	como, así como.
Ceren, cerren, cergatic.	porque, para que.
Oguia eta ardoa.	el pan y el vino.
Bata edo bestea.	el uno ó el otro.
Aita nola semea.	el padre como el hijo.

Nic zuc becela.	yo como tú.
Oraindaño.	hasta ahora.
Gaurdaño.	hasta hoy.
Oguei urteraco.	para veinte años.
Datorren urteraco.	para el año que viene.
Batzuec diotenez.	segun algunos.
Ate atcean.	tras la puerta.
¡Ona emen!	¡he aquí!
¡Ara an!	¡he allí!
¡Ay ene!	¡ay de mí!
¡Chito, isilic!	¡chito, silencio!
¡Cer! ¡he!	¡hé!
Eramana.	llevado, a.
Ecarria.	traido, a.
Iriquia.	abierto, a.
Ifiñia, ipiñia.	puesto, a.
Eguiña.	hecho, a.
Icusia.	visto, a.
Lotua.	atado, a.
Aberastua.	enriquecido, a.
Esana.	dicho, a.

VERBOS.

63.--GUIZONAREN EGUIERAC. ACCIONES DEL HOMBRE.

Negarreguiñ.	llorar.
Cispurutu, suspiratu.	suspirar.
Aozabalea eguiñ, bostezatu	bostezar.
Eztuleguiñ.	toser.
Atzeguin.	rascarse.

Chistueguiñ.	.....	silvar.
Aditu, enzun.	.....	oir.
Usai eguin.	.....	oler.
Cintzatu.	.....	sonarse.
Icerditu.	.....	sudar.
Istua bota.	.....	escupir.
Icusi.	.....	ver.
Beguiratu.	.....	mirar.
Aditu, entenditu.	.....	entender.
Icutu.	.....	tocar.
Gustatu.	.....	gustar.
Escutatu.	.....	manosear.
Encorgatu.	.....	constiparse.
Quilicatu.	.....	hacer cosquillas.

64.—HITZEGUITEARI DAGOZ— ACCIONES RELATIVAS Á LA
QUION EGUIMBIDEAC. FACULTAD DE HABLAR.

Hitzeguin.	.....	hablar.
Ogueitu, nasgabetu, pro- [nunciatu.	.....	pronunciar.
Esan.	.....	decir.
Erausitu, charlatu.	.....	charlar.
Eguiztu, contatu, referitu.	.....	referir, contar.
Deitu.	.....	llamar.
Deadar, ojuguiñ.	.....	gritar.
Barreatu, zabaldu, publi- [catu.	.....	publicar.
Icendatu.	.....	nombrar.
Galdetu.	.....	preguntar.
Isildu.	.....	callar.

Cantatu.	cantar.
Hitzaldiatu, recitatu.	recitar.
Gorde, conversatu.	conversar.
Ezpaitatu, disputatu.	disputar.
Aserretu.	reñir.
Hitzaldia eguiñ, razonatu.	razonar.
Gaizqui esan, masiatsu.	mumurar.
Escatu.	pedir.
Eranzun.	responder.
Oarteraci, advertitu.	advertir.
Gaztigatu, avisatu.	avisar.
Aitortu, confesatu.	confesar.
Aguertu, declaratu.	declarar.
Segurutu, aseguratu.	asegurar.
Ocatu.	negar.
Ontzat eman, aprobatu.	aprobar.
Chartzatemán, desaprobatu	desaprobar.
Aguindu.	mandar.
Engañatu.	engañar.
Escudatu, defenditu.	defender.
Motel hitzeguiñ.	tartamudear.

65. VICITZARI DAGOZQUION ACCIONES RELATIVAS Á LA
EGUIERAC. VIDA.

Jayo.	nacer.
Batayatu, bautizatu.	bautizar.
Aci.	crecer.
Loditu, guicendu.	engordar.
Vici.	vivir.
Argaldu, flacatu.	enflaquecer.

Ezcondu.	casarse.
Heredatu.	heredar.
Aurreguiñ.	parir.
Alargundu.	enviudar.
Zartu.	envejecer.
Hill.	morir.
Oqiratu, lurra eman.	sepultar, enterrar.

66.—JANARIAI, JAZCAYAI ETA ACCIONES RELATIVAS A LOS
DESCANSUARI DAGOZQUIEN ALIMENTOS AL VESTIDO Y AL
GAUZAC. DESCANSO.

Jan.	comer.
Edan.	beber.
Trago bat bota.	echar un trago.
Mocadu bat artu.	tomar una bocado.
Gogoa iduqui.	tener apetito.
Mascatu, chiquitu.	marcar.
Iretsi, tragatu.	tragar.
Zurrupatu.	sorber.
Aouquitu, progatu.	gustar, probar.
Oguia ebaqui.	partir pan.
Ebaqui, trinchatu.	trinchar.
Janaritu.	alimentar
Gosaldu.	almorzar.
Apalaurretu, merendatu.	merendar.
Apaldu.	cenar.
Baraua autsi, desayunatu.	desayunar.
Gombidatu.	convidar.
Barau eguiñ.	ayunar.
Urribiza, dieta, (eguiñ).	hacer dieta.

Ichirizteza iduqui.....	tener indigestion.
Gose izan, gosea iduqui....	tener hambre.
Egarri izan.....	tener sed.
Jaten eman.....	dar de comer.
Edatem bota.....	echar de beber.
Chupatu.....	chupar.
Milliscatu.....	lamer.
Ase, bete.....	hartarse.
Guisatu.....	guisar.
Sucalquindu.....	hacer la cocina.
Servitu.....	servir.
Jantzi.....	vestirse.
Oñetacoac jantzi.....	calzarse.
Erantzi.....	desnudarze.
Oñetacoac erantzi.....	descalzarse.
Arropa aldatu, mudatu.....	mudarse de ropa.
Bizarra quendu.....	afeitarse.
Garbitu.....	lavarse, limpiarse.
Orracetu.....	peinarse.
Bañatu.....	bañarse.
Arropatu.....	arroparse.
Abrigatu, arropaz ondo es- [tali.....	abrigarse.
Chapela jantzi.....	ponerse el sombrero.
Botoyac ipiñi.....	ponerse los botones.
Botoitu.....	abotonarse.
Lotamutu, estatu, abrocha- [tu.....	abrocharse.
Lutoz jantzi.....	vestirse de luto.

Zomorrotu, disfrazatu.	disfrazarse.
Descansua.	el descanso.
Lo eguiñ.	dormir.
Etzin, oeratu.	acostarse.
Atsedon, descansatu.	descansar.
Eseri.	sentarse.
Logaletu, dormitatu.	dormitar.
Bellan egon.	velar.
Esnatu.	despertar.
Jaiqui.	levantarse.
Goiz jaiqui.	madrugar.

67.-ESTUDIOARI ETA ADI- ACCIONES RELATIVAS AL
 MENTUARI DAGOZQUIEN ESTUDIO Y AL ENTENDI-
 EGUIMBIDEAC. MIENTO.

Articasi, estudiatu.	estudiar.
Icasi.	aprender.
Iracasi.	instruirse.
Buruz icasi.	aprender de memoria.
Moldatu, antolatu.	componer.
Sotarquitu, inventatu.	inventar.
Iracurri.	leer.
Iscribitu.	escribir.
Firmatu.	firmar.
Eracutsi.	enseñar.
Oicatu, aci.	educar.
Leccioa artu.	tomar la leccion.
Leccioa eman.	dar la leccion.
Utseguñ.	equivocarse, errar.
Zucendu.	corregir.

Borratu.	borrar.
Erabeztatu.	copiar.
Hizcurritu, dictatu.	dictar.
Hizcuntza bat bestera itzuli.	traducir.
Asi, abiatu.	empezar.
Bucatu, acabatu.	concluir.
Aurrandetu, continuatu.	continuar.
Jaquin.	saber.
Oroitu, gogoratu, acordatu.	acordarse.
Aztu.	olvidarse.
Ustetu.	concebir.
Pensatu.	pensar.
Ezagutu.	conocer.
Iruditu.	imaginar.
Meditatu, gogartatu.	meditar.
Sinistu.	creer.
Gainquidatu, convencitu.	convencer.
Sinisterazo.	persuadir.
Betustetu, deliveratu.	deliverar.
Oartu, observatu.	observar.
Dudatu, sospechatu, erre- [celatu.	dudar, sospechar, recelar.
Asmatu.	acertar.
Azaldu, declaratu.	declarar.
Uste izan.	esperar.
Deseatu, opatu.	desear.
Bildur izan.	temer.
Beldurtu, icaratu.	amedrentar, atemorizar.
Ezteraci, fingitu.	fingir.
Queritzatu, disimulatu.	disimular.

Irudicatu, imitatu.....	imitar.
Guezurra esan.....	mentir.
Berdindu, igualatu.....	igualar.
Sayatu, ensayatu.....	ensayar.
Eraguiñ.....	sobrepujar.
Nai izan, intentatu.....	intentar.
Progatu.....	probar.
Juzcatu.....	juzgar.
Sentegoitu, persistitu.....	persistir.
Larguetsi, desistitu.....	desistir.
Utsi.....	ceder.
Arrabiatu, amorratu.....	rabiar.
Aserretu, enfadatu.....	enojarse, enfadarse.
Gozatu, sosegatu, aplacatu.....	aplacarse, apaciguarse.
Gogaitu, fastidiatu.....	fastidiarse.
Oitu.....	acostumbrarse.
Jaquiquindetu, everiguatu.....	averiguar.
Poztu, alegratu.....	alegrarse.
Atsecabetu, naigabetu, afli- - [gitu.....	afligirse.
Erabaqui.....	resolver.

**68.—AMOREA ETA GORROTOA ACCIONES QUE MANIFIESTAN
AGUERTZEN DUTEN EGUIE- AMOR Y ODIO.
RAC.**

Amatu, maitatu.....	amar.
Nai izan.....	querer.
Alabatu, goratu, laudatu.....	alabar.
Lausengatu, lisongeatu.....	lisonjear.
Laztandu, abrazatu.....	abrazar.

Laztan bat eman.	dar un abrazo.
Musu eman.	besar.
Maitatu, cariciatu.	acariciar.
Diosaleguiñ, saludatu.	saludar.
Cortesania bat eguiñ.	hacer una cortesía.
Contentatu.	contentar.
Satisfacitu.	satisfacer.
Hichuriscatu, cumplimen- [tatu.	cumplimentar.
Zoriona, orduona, (eman.)	dar la enhorabuena.
Obeditu.	obedecer.
Mesprezatu, menospreciatu	menospreciar.
Despreciatu.	despreciar.
Quejatu, errencuratu.	quejarse.
Queinatu, amenazatu.	amenazar.
Castigatu.	castigar.
Vengatu.	vengar.
Jo.	pegar.
Barcatu.	perdonar.
Gorrotatu, aborrecitu.	aborrecer.
Merecitu.	merecer.
Saristatu, premiatu.	premiar.
Atrebitu.	atreverse.
Utzi, largatu.	abandonar.
Lotsatu.	avergonzar.
Eragoquitu, molestatu.	molestar, importunar.
Acusatu.	acusar.
Aitzaquiatu, disculpa u.	disculpar.
Aitzaquiac eman.	escusar, dar escusas.
Condenatu.	condenar.

Iraindu, agraviatu.	agraviar.
Eraso, insultatu.	insultar.
Bicudatu, desafiatu.	desafiar.
Erriertan eman.	reñir.
Perseguitu.	perseguir.
Ito, atsestu, sofocatu.	sofocar.
Garaitu, vencitu.	vencer.
Baguetu, gabe utzi.	despojar.
Campora bota.	hechar fuera.
Madaricatu, maldecitu.	maldecir.
Bedeincatu.	bendecir.
Ariñeguiñ, astuna quendu.	aliviar.
Libratu.	libertar.
Amparatu, gorde.	amparar.

69.—JOSTALDIETACO JOCUE- ACCIONES RELATIVAS Á LOS
 TA IBILLERAI DAGOZQUIEN JUEGOS DE RECREO Y EJER-
 EGUIERAC. CICIOS.

Jostatu, divertitu.	divertirse.
Gozatu.	recrearse.
Danzatu.	bailar.
Pianoa jo.	tocar el piano.
Instrumentu bat jo.	tocar un instrumento.
Trucoetan jocatu, billar- [rean jocatu.	jugar al villar.
Cartetan jocatu.	jugar á los naipes.
Apostatu.	apostar.
Irabaci.	ganar.
Menturatu.	aventurar.
Galdu.	perder.

Quitatu.	desquitarse.
Berdiñean gueratu.	quedar en paz.
Barajatu, cartac nastu.	barajar.
Alzatu.	alzar.
Cartac eman.	dar las cartas.
Descartatu.	descartar.
Utseman.	fallar.
Utsi.	renunciar.
Triunfatu.	triunfar.
Bazac irabaci.	ganar las bazas.
Arrapatu.	cojer.
Igaro.	pasar.
Chanceatu.	chancearse.
Burleguiñ.	burlarse.
Salto eguiñ.	saltar.
Corrica eguiñ.	correr.
Brincatu.	brincar.
Burruca eguiñ.	luchar.
Galopatu, laurincatu.	galopar.
Zaldiz ibilli.	montar á caballo.
Isquilimatu.	esgrimir.
Socan danzatu.	bailar en la maroma.
Gimnasia eguiñ.	hacer gimnasia.
Habilidadeac eguin.	hacer habilidades.
70.—IBILLIA ADIRAZTEN DU- ACCIONES QUE ESPRESAN MO- TEN EGUIERAC. VIMIENTO.	
Muguitu.	mover.
Norbera muguitu.	moverse.

Etorri.	.....	venir.
Joan.	.....	ir.
Marchatu.	.....	marchar.
Itzuli, biurtu.	.....	volver.
Atzeratu, atzera biurtu.	.....	retroceder.
Ibilli.	.....	andar.
Paseatu.	.....	pasearse.
Vuelta bat eman.	.....	dar una vuelta.
Necatu, fatigatu.	.....	cansarse, fatigarse.
Gueldi egon.	.....	estarse quieto.
Urrundetu, ausentatu.	.....	ausentarse.
Despeditu.	.....	despedirse.
Igueseguiñ.	.....	huir.
Ezcutatu, desaparecitu.	.....	desaparecer.
Igueseguiñ.	.....	escapar.
Irichi.	.....	alcanzar.
Arrapatu.	.....	coger.
Amildu.	.....	rodar.
Irristatu.	.....	resbalar.
Erori.	.....	caer.
Beatztopa eman, tropezatu.	.....	tropezar.
Gauza bat oñazpian artu.	.....	pisar una cosa.
Urrutiratu, alejatu.	.....	alegarse.
Irten.	.....	salir.
Sartu.	.....	entrar.
Jachi.	.....	bajarse.
Erachi.	.....	bajar.
Igo.	.....	subir.
Igaró, iragó, pasatu.	.....	pasar.
Gueratu, guelditu.	.....	detenerse.

Trebesatu, atrabesatu.	atravesar.
Bidean joan.	ir por el camino.
Bidechiorretic etorri.	venir por la vereda.
Correotic bialdu.	enviar por el correo.
Presacatu, apresuratu.	apresurarse.
Luzatu.	tardar.
Gurutzetu.	cruzar.
Bidajatu.	viajar.
Ugarotu, itsasoan ibilli.	navegar.
Igueri eguiñ.	nadar.
71.—ESCOLÁNAC AGUERTZEN ACCIONES QUE ESPRESAN DITUZTEN EGUIERAC. OBRAS Ó TRABAJOS DE MANO.	
Laneguiñ.	trabajar.
Eguiñ.	hacer, obrar.
Prestatu, maneratu, prepara- [ratu.	preparar.
Iriqui.	abrir.
Ichi.	cerrar.
Ustu.	vaciar.
Bete.	llenar.
Iñuri.	derramar.
Busti.	mojar.
Ugartu.	empapar.
Legortu.	secar.
Josi.	coser.
Bordatu.	bordar.
Irun.	hilar.
Galcerdia eguiñ.	hacer media.
Aroatu, remendatu.	remendar.

Compondu.	componer.
Tolestu, plegatu.	doblar.
Corapillatu.	anudar.
Lotu.	atar.
Ascatu.	desatar, soltar.
Pisatu.	pesar.
Bildu.	recojer.
Arrapatu, artu,	cojer.
Pillatu, metatu.	amontonar.
Pilla eguiñ.	acopiar.
Autsi.	romper.
Autsi, ceatu.	quebrar.
Urratu.	desgarrar.
Descatrambillatu.	desenredar.
Catrambillatu, nastu.	enredar.
Bigundu.	ablandar.
Gogortu.	endurecer.
Puscatu.	hacer pedazos.
Atera, ateratu.	arrancar.
Estutu.	apretar.
Eldu.	agarrar.
Ascatu, utzi.	soltar.
Estali.	cubrir.
Aguertu.	descubrir.
Billatu.	buscar.
Arquitu, topatu.	hallar.
Iduqui.	tener.
Garbitu.	limpiar.
Ciquindu, manchatu.	ensuciar, manchar.
Erratzatu, escobatu.	barrer.

Zuritu.	blanquear.
Ontziac garbitu.	fregar.
Berotu.	calentar.
Oztu.	enfriar.
Otallatu, grabatu.	grabar.
Urreztatu, doratu.	dorar.
Cillarreztatu, plateatu.	platear.
Moldizquidatu.	imprimir.
Laurbatu, encuadernatu.	encuadernar.
Equidatu.	edificar, construir.
Bota.	derribar.
Iltzatu.	clavar.
Estali, tapatu.	tapar.
Tapa quendu.	destapar.
Politu.	pulir.
Goarnitu.	guarnecer.
Zaldibat cerralquitu.	ensillar un caballo.
Bridatu.	enfrenar.
Esqueanibilli.	mendigar.
Alperquerian ibilli.	olgazanear.

72. — SALEROSIETARACO ACCIONES QUE SE REFIEREN
 EGUIÑ OI DIRAN GAUZAI DA- A LAS OPERACIONES DE COM-
 GOZQUIEN EGUIERAC. PRA Y VENTA.

Compondu.	ajustar.
Errecateatu.	regatear.
Tasatu.	tasar.
Valisa eman.	valuar.
Erosi.	comprar.
Saldu.	vender.

Costatu.	costar.
Valio izan.	valer.
Tratatu.	tratar.
Salerosi, traficatu.	comerciar, traficar.
Ahurratu.	ahorrar.
Bialdu.	despachar.
Prestatu, maillebatu.	prestar.
Prestatuan escatu.	pedir prestado.
Zorrez tatu.	empeñarse.
Zorreie libratu.	desempeñarse.
Empeñatu.	empeñar.
Epetan eman, fiatu.	fiar.
Epetan artu.	tomar fiado.
Zor izan.	deber.
Pagatu.	pagar.
Gambiatu, trucatu.	cambiar.
Giratu.	girar.
Libratu.	librar.
Ontzat artu, aceptatu.	aceptar.
Artu.	recibir.
Aguindu.	prometer.
Gueitu, ugaldu.	aumentar.
Guchitu.	disminuir.
Gastatu.	gastar.
Izan, iduqui.	tener.
Jarduraci.	emplear.
Neurtu.	medir.
Maitautsi, quebratu.	quebrar, hacer bancarrota.
Ondatu.	arruinarse.
Aberastu.	enriquecerse.

73.—GAÑO DAUDENAI SENDA- ACCIONES RELATIVAS A LA
GAYAC EMATECO ETA LAGUN- CURACION Y ASISTENCIA DE
TZECO DIRAN EGUIMBIDEAC. LOS ENFERMOS.

Gaño bati beguiratu.	cuidar un enfermo.
Motel egon.	estar indispuerto.
Oea eguiñ.	hacer cama.
Osasuna herenaganatu.	recobrar la salud.
Sendatu.	sanar.
Obetu.	mejorar.
Sendabitartetu, convalecitu	convalecer.
Sendabitarte lucea izan.	tener larga convalencia.
Gaizquitu.	empeorar.
Berriz erori.	recaer.
Zauri bat sendatu.	curar una herida.
Gaitz bat sendatu.	curar una enfermedad.
Sangratu, odola atera.	sangrar.
Garbitu.	purgar.
Norbera garbitu.	purgarse.
Zauri bat lotu.	vendar una herida.
Norbera lotu.	vendarse.
Encorgatu, catarratu.	constiparse.
Oztu, resfriatu.	resfriarse.
Miñ izan.	doler.
Sufritu.	sufrir.
Padecitu.	padecer.

74.—GURTE JAUNGOICOZCOA- ACCIONES QUE SE REFIEREN
RI DAGOZQUION EGUIERAC. AL CULTO DIVINO.

Errezatu.	rezar.
Adoratu.	adorar.

Mesa enzun.	oir misa.
Confesatu.	confesar.
Comulgatu.	comulgar.
Belaunicatu, arrodillatu.	arrodillarse.
Auzpeztu, postratu.	postrarse.
Jayac santificatu.	santificar las fiestas.
Jaungoicoagana biurtu, [convertitu.	convertirse.
Damutu.	arrepentirse.
Condenatu.	condenarse.
Pecatu eguiñ.	pecar.
Utseguiñ.	faltar.
Limosna eman.	dar limosna.
Ordendu.	ordenarse.
Juramentu eguiñ.	jurar.
Arnegatu, añenecoa esan.	blasfemar.
Ezondetu, ciquindu, profa- [natu.	profanar.
75.—QUEMEAR INGURUAREN ACCIONES QUE SE REFIEREN EGOITZARI, EGURALDION EDO AL ESTADO ADMOSFÉRICO, CHARRARI DAGOZQUIEN AL BUENO Ó MAL TIEMPO. EGUIERAC.	
Euria eguiñ, euriari.	llover.
Elurra eguiñ, elurrari.	nevar.
Chingorra eguiñ, chingor- [rari.	granizar.
Bisutsa, lambroa ari.	lloviznar.
Gela eguiñ, gelari.	helar.
Turmoya jo.	tronar.

Chimista ari.	relampaguear.
Aicea eguiñ.	hacer viento.
Aicea ibilli.	correr aire.
Bero eguiñ.	hacer calor.
Berotu.	calentar.
Otz eguiñ.	hacer frío.
Sargori eguiñ.	hacer bochorno.
Eguraldi ona eguiñ.	hacer buen tiempo.
Eguraldi charra eguiñ.	hacer mal tiempo.
Goibeldu, nublatu.	nublarse.
Otsgarbitu.	despejarse.
Eguzquia eguiñ.	hacer sol.

76.—VICI ECHEARI DAGOZ- ACCIONES QUE SE REFIEREN
 QUION EGUIERAC. A LA CASA HABITACION

Echea ipiñi.	poner casa.
Echea antolatu, aldagarritu.	amueblar la casa.
Etzauntza artu alojatu.	alojarse.
Eche batean bici.	vivir en una casa.
Echea alogueratu.	alquilar la casa.
Alajatu.	alhajar.
Apaindu.	adornar.
Oyalpetu.	alfombrar.
Esteratu.	esterar.
Zuritu.	blanquear.
Echea garbitu.	limpiar la casa.
Echez aldatu.	mudar de casa.
Atera deitu.	llamar á la puerta.
Leyoac ichi.	cerrar las ventanas.
Morrolua bota.	echar el cerrojo.

Gambara ustu. desocupar el desban.
Echearen siñaleac eman. dar las señas de la casa.

77.—SOLDADUTZACO ARTEA- ACCIONES QUE SE REFIEREN
RI DAGOZQUION GAUZAC. AL ARTE MILITAR.

Guerra eman. declarar la guerra.
Peleatu. pelear.
Jatzarbat eman, accio bat
[eman. dar una accion.
Su eguiñ. hacer fuego.
Beguichedatu, apuntatu. apuntar.
Cargatu, sucaitu. cargar.
Batalla irabaci. ganar la batalla.
Batalla galdu. perder la batalla.
Deseguiñ. derrotar.
Perseguitu. perseguir.
Etzauntza artu, acampatu. acampar.
Joan. marchar.
Guerraldira irten. salir á campaña.
Atabala jo. tocar el tambor.
Trompeta jo. tocar la trompeta.
Saqueatu, arpillatu. saquear.
Setiatu. sitiar.
Ingurutu, bloqueatu. bloquear.
Etsaya garaitu, venzutu. vencer al enemigo.
Armatu. armar.
Desarmatu. desarmar.
Esindartu. fortificar.
Batitu. batir.
Baldindetu, elcargotu. capitular.

Errenditu.....	rendirse.
Latesi bat idiqui.....	abrir una trinchera.
Arrapatuac eguiñ.....	hacer prisioneros.
Heritu.....	herir.
Cuartela eman, vicia utzi.....	dar cuartel.
Erretiratu.....	retirarse.
Guardia eguiñ.....	hacer guardia.
Centinela aldatu.....	mudar una centinela.
Centinela egon.....	estar de centinela.
Errevista igaro.....	pasar la revista.
Soldodu sartu.....	sentar plaza.
Licencia artu, libratu.....	tomar la licencia.
Banderatic iguesequiñ.....	desertar.
Arranchoa jan.....	comer el rancho.
Listara joan.....	asistir á la lista.
Ejercicioa eguiñ.....	hacer el ejercicio.
Aguintariac obeditu.....	obedecer á los jefes.
Armai contu eguiñ.....	cuidar las armas.
78.-CASTIGU EDO PENAC ADI- RAZTEN DITUZTEN EGUIERAC.	ACCIONES QUE ESPRESAN CAS- TIGOS Y PENAS.
Urcatu.....	ahorcar.
Garrotea eman.....	dar garrote.
Fusilatu.....	fusilar.
Tormentua eman.....	dar tormento.
Maquillazoac eman.....	dar palos.
Deserritu, desterratu.....	desterrar.
Presondeguian sartu.....	meter en la cárcel.
Grilloac ipiñi.....	poner grillos.
Musquilatu, multatu.....	multar.

ÍNDICE

DE LAS MATERIAS CONTENIDAS EN ESTE VOCABULARIO.

	<u>Págs.</u>
1. Guizonaren corputzaren parteac. Partes del cuerpo humano	1
2. Sentierac. Los sentidos	4
3. Jateco eta edateco gauzac. Cosas de comer y beber	id.
4. Verdurac eta egozcariac. Verduras y legumbres	6
5. Araguiaac. Carnes	7
6. Egaztiac. Aves.	8
7. Arrayac. Pescados.	id.
8. Frutac eta maiazquenac. Frutas y postres.	9
9. Abereact eta oyei dagozquien gauzac. Animales y cosas que les pertenecen	11
10. Astearen egunac. Dias de la semana.	16
11. Urteco illac eta egoitzac. Meses del año y estaciones.	id.
12. Número edo cembateac. Números.	17
13. Número cardinalac. Números cardinales.	18
14. Número ordinalac. Números ordinales ...	20
15. Número puscatuac, bilgoratuac eta diasquicoac. Números quebrados, colectivos y múltiples	21
16. Dembora eta bere berezdea. El tiempo y su division	22
17. Urtearen cembait garai eta festegun. Diferentes épocas y festividades del año.	23
18. Jazteco prendac. Prendas de vestir.	24
19. Telac. Telas.	26
20. Apaindilletaco gauzac eta joyac. Cosas del tocador y joyas	27
21. Gure viciaren adin banaita eta garai moduac. Edades, situaciones y diversas circunstancias de la vida humana	28
22. Aidetasunac. Parentescos	30
23. Pisu, neurri eta diruac. Pesos, medidas y monedas	32

	<u>Págs.</u>
24. <i>Erriai eta echeai dagoz quien gauzac.</i> Cosas que pertenecen á los pueblos y á las casas.	34
25. <i>Escolaco gauzac.</i> Cosas de la escuela.	37
26. <i>Eche bateco aldagarri eta echatrésnac.</i> Muebles y menaje de una casa.	38
27. <i>Sucaldeco tresuac.</i> Menaje de la cocina.	40
28. <i>Maico servitzua.</i> Servicio de mesa.	41
29. <i>Echebateco servitzari edo ichequi daudenac.</i> Criados y dependientes de una casa.	42
30. <i>Jardumbide eta oficioac.</i> Profesiones y oficios.	43
31. <i>Burnilancayac; erremientac.</i> Herramientas	44
32. <i>Necazaritza, lurlantzeta.</i> Agricultura	45
33. <i>Arbolac, zuhaitzac.</i> Árboles.	46
34. <i>Loreac.</i> Flores	47
35. <i>Eiza.</i> Caza	48
36. <i>Arrantza.</i> Pesca	49
37. <i>Mundu gucian consideratzen diran gauzac.</i> Cosas que se consideran en el universo ó mundo.	id.
38. <i>Mundu boilarri edo lurrari dagozquion gauzac.</i> Cosas que pertenecen al globo terrestre ó á la tierra.	50
39. <i>Ura.</i> El agua.	52
40. <i>Quemear-inguruari dagozquion gauzac; airea, quemeariac.</i> Cosas relativas á la atmósfera; el aire, los meteoros.	53
41. <i>Sua, errequiñac.</i> El fuego, los combustibles	56
42. <i>Corputzaen berequiñac.</i> Propiedades de los cuerpos.	57
43. <i>Gorputzaen lucetasun zabaltasun eta erac.</i> Dimensiones y formas de los cuerpos.	58
44. <i>Coloreuc.</i> Los colores.	61
45. <i>Guizarras gorputzaren berequiñac.</i> Propiedades del cuerpo humano.	62
46. <i>Gorputzaren miñ, gaitzaldi eta heritasunac.</i> Accidentes, enfermedades y dolencias del cuerpo.	64

	<u>Págs.</u>
47. Gaizqui daudenai, eguiten zaizten osacay, gauzac eta laguntzac. Remedios, operaciones y asistencia á los enfermos	69
48. Atseguñ aldietaco jocu eta ibillcairac. Juegos y ejercicios de recreo	70
49. Jaquinduriac eta arteac; jaquintsuac eta artistac. Ciencias y artes: sábios y artistas	72
50. Pintaquintza. Pintura.	74
51. Musica. Música	75
52. Zagueigarrien sustanciatic. Sustancias vegetales	76
53. Arri preciosoac eta menaztarraen sustanciatic. Sustancias minerales y piedras preciosas.	77
54. Bidageac, batetic bestera eramateco gayac, burnibideac, que-ontziac. Viajes, medios de transporte, caminos de hierro, buques de vapor	78
55. Ichasquindea eta ugaroa. Marina y navegación	80
56. Salerosgoa, comercioa. Comercio.	82
57. Animaren almenac, berari dagozquion egoquiac; virtuteac eta galguiroac. Facultades del alma, cualidades morales, virtudes y vicios.	84
58. Cargu aguiricoac eta dembora aldico diñadeac. Cargos públicos y dignidades temporales	93
59. Elizaco diñadeac. Dignidades eclesiásticas	95
60. Elizari dagozquion gauzac. Cosas pertenecientes á la Iglesia.	97
61. Soldaduen vicibideari dichezcan gauzac. Cosas referentes al estado militar	99
62. Conversacioan maiz esan oi diran hitzac. Palabras de uso frecuente en la conversacion.	102
63. Guizonaren eguierac. Acciones del hombre	108
64. Hitzeguiteari dagozquion eguimbideac.	

	Págs.
Acciones relativas á la facultad de hablar.....	109
65. <i>Vicitzari dagozquion eguierac.</i> Acciones relativas á la vida	110
66. <i>Janariai, jazcayai eta descansuari dagoz-</i> <i>quien gauzac.</i> Acciones relativas á los ali- mentos, al vestido y al descanso	111
67. <i>Estudioari eta adimentuari dagozquien</i> <i>eguimbideac.</i> Acciones relativas al estudio y al entendimiento	113
68. <i>Amorea eta gorrotoa aguertzen duten eguie-</i> <i>rac.</i> Acciones que manifiestan amor y odio.	
69. <i>Jostaldietaco jocueta ibillerai dagozquien</i> <i>eguierac.</i> Acciones relativas á los juegos de recreo y ejercicios	117
70. <i>Ibillia adirazten duten eguierac.</i> Accio- nes que espresan movimiento	118
71. <i>Esculanac aguertzen dituzten eguierac.</i> Acciones que espresan obras ó trabajos de mano	120
72. <i>Salerosietaraco eguiñ oi diran gauzai da-</i> <i>gozquien eguierac.</i> Acciones que se refieren á las operaciones de compra y venta.	122
73. <i>Gasodaudenai sendagayac emateco eta la-</i> <i>guntzeco diran eguimbideac.</i> Acciones re- lativas á la curacion y asistencia de los en- fermos	124
74. <i>Gurte Jaungoicozcoari dagozquion eguie-</i> <i>rac.</i> Acciones que se refieren al culto divino	id.
75. <i>Quemear inguruaren egoitzari, eguraldion</i> <i>edo charrari dagozquien eguierac.</i> Accio- nes que se refieren al estado admosférico, al bueno ó mal tiempo.	125
76. <i>Vici echeari dagozquion eguierac.</i> Ac- ciones que se refieren á la casa habitacion.....	126
77. <i>Soldadutzaco arteari dagozquion gauzac.</i> Acciones que se refieren al arte militar.....	127
78. <i>Castigu edo penac adirazten dituzten eguie-</i> <i>rac.</i> Acciones que espresan castigos y penas.	128



